



CHUCK DIXON SCOTT BEATTY JAVIER PULIDO MARCOS MARTÍN

ROBIN

A N N O U N O



PLANETA D'AGOSTINI®





REBEL UNO





Italia: direttore:
Ernesto Buzzolone
Indirizzo: Il Trav. Galileo Galilei 19,
80029 Arzano (Na)

Titolo originale: ROBIN: YEAR ONE
Copyright © 2002 DC Comics. All rights reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof and related elements are trademarks of DC Comics. All rights reserved.
Originally published as *Robin: Year One* 1-4.

Robin: Anno Uno
Pubblicazione di Editorial Planeta DeAgostini, S.p.A., Diagonal 662-664, 4º B, 08034 Barcelona.
ISBN: 978-84-674-7518-0

Copyright © 2009 Editorial Planeta DeAgostini, S.p.A., sulla presente edizione. Tutti i diritti riservati.

Traduzione: Elena Cecchini.
Stampato in Spagna da: Egedsa.
(B-7085-09), (IV-09) (I402)

Distribuzione esclusiva per le edicole:
m-dis Distribuzione Media, S.p.A, via A. Rizzoli, 2 - 20132 Milano.
Tel: 02 25821; telefax: 02 25825203,
e.mail: info@m-dis.it

Distribuzione per fumetterie e arretrati:
Gruppo Alastor,
Il Trav. Galileo Galilei, 19 - Arzano. Tel: 081 7314770;
e.mail: info@alastor.sm

Distribuzione per librerie: Messaggerie Libri S.p.A., Via Verdi, 8 (Assago), www.melli.it, 02 45774200/210

È vietata la riproduzione e la trasmissione dei contenuti, totale o parziale, in ogni genere e linguaggio senza il previo consenso scritto dell'editore. Le infrazioni verranno perseguite ai sensi di legge.

www.planetadeagostinicomics.it

INTRODUZIONE

Senza ombra di dubbio, Dick Grayson è il personaggio di fumetti più avvincente di sempre. E vi faccio notare che sto parlando di Dick e non del suo alter ego, Robin il Ragazzo Meraviglia. Dopo di lui, ci sono stati altri Robin (uno addirittura era una ragazza!), ma Dick è stato il primo... e a mio modesto parere, IL MIGLIORE!

Anche se non è stato cronologicamente il primo partner di un eroe nella lotta al crimine - e se vogliamo dirla tutta, nemmeno la prima spalla - Dick è certamente il più iconico e più famoso. Questo perché era il ragazzo scelto per fare da scudiero al Cavaliere Oscuro. Proprio lui. BATMAN.

Ora, negli annali del fumetto, non c'è personaggio più solitario del Crociato Incappucciato. Era appena un bambino quando la madre e il padre furono brutalmente uccisi in una squallida strada di Gotham City, luogo che da quel giorno verrà ricordato con disprezzo come "Crime Alley". Dopo aver giurato vendetta non solo per l'omicidio dei suoi genitori, ma nei confronti del CRIMINE stesso, Bruce Wayne s'impegnò in un'inesorabile guerra contro l'ingiustizia. E per lui niente avrebbe avuto più importanza, se non questa GUERRA. Non avrebbe più contato la sicurezza personale. Non avrebbero più contato i rapporti umani (a eccezione del fedele maggiordomo Alfred Pennyworth, ovviamente). Niente.

Poi arrivò questo ragazzino. Sì, Dick Grayson. Figlio di trapezisti ed esperto ginnasta, Dick è praticamente nato con le ali. Anche lui fu testimone della morte dei suoi genitori, vittime di uno spietato gangster che sabotò i trapezi per colpire Haly, proprietario del Circo Haly, che si rifiutava di pagare la protezione dall'ignobile Boss Zucco.

Forse Batman notò qualcosa di familiare nell'espressione stoica di Dick Grayson, un ragazzo che aveva bisogno di vedere la giustizia in un mondo crudele e corrotto. E così il Cavaliere Oscuro prese una delle sue decisioni migliori, o forse fu uno dei suoi errori peggiori, a seconda del punto di vista, soprattutto se pensate al numero di avventure in cui il ragazzo ha rischiato sul serio la pelle.

Be', conosciamo tutti la storia di come Batman addestrò Dick per farne il suo partner, il suo secondo nella Guerra al Crimine. Ma non è questo che viene raccontato qui. Non si tratta nemmeno dell'esame finale di Dick, quel test cruciale in cui doveva dimostrare di avere il fegato per diventare il gregario del Crociato Incappucciato. Se è quello che vi interessa, allora leggete il brillante *Batman Chronicles: The Gauntlet* di Kelly Puckett e Lee Weeks. Qui, invece, io e Chuck Dixon abbiamo scritto una storia che fa capire semplicemente cosa significa farsi depositari dei segreti del più grande Detective del mondo e cosa succede quando il Ragazzo Meraviglia si ritrova con le ali parzialmente tarpate per aver disatteso gli elevatissimi standard di Batman.

E questo è quanto. Dick Grayson è il miglior personaggio di fumetti di sempre, non perché vive nella maestosa Villa Wayne, non perché giocherella nella batcaverna e guida batmobili, batmoto e batnavi. Tra tutti i ragazzini dei fumetti (un vero e proprio esercito composto di orfani, bimbi abbandonati e innocenti), Dick Grayson è stato il primo di cui Batman si sia mai FIDATO. Conoscendo Bruce Wayne, un personaggio la cui vita è stata decisa quella notte a Crime Alley, la fiducia è forse la risorsa più preziosa e limitata al mondo, anche per un miliardario come lui che può comprare e vendere la lealtà di un uomo con una firma e una cifra su un pezzo di carta.

Ma quello in cui differiscono Bruce e Dick è che Robin il Ragazzo Meraviglia è riuscito a catturare l'assassino dei suoi genitori, Boss Zucco, e lo ha sbattuto in galera. Bruce, invece, non fu mai capace di arrestare il killer del padre e della madre. Dick ha portato a termine la sua ricerca, mentre Bruce, indossando il mantello di Batman ogni notte, darà un'eterna caccia al simbolo della criminalità, incarnata dall'omicida di Crime Alley.

Perciò, quello che interessava me e Chuck quando ci siamo seduti a raccontare questa storia, era spiegare e capire perché Robin fosse rimasto a fare da spalla a Batman e perché questo ruolo (questo LAVORO) sarebbe stato la cosa più importante che avrebbe mai fatto in tutta la sua vita. Io e Chuck notammo, durante il periodo di promozione alla DC Comics, che Dick era una delle poche spalle dei personaggi di fumetti - e, di nuovo, forse la prima - a ottenere una nuova identità supereroistica man mano che cresceva. Avrebbe potuto appendere al chiodo mantello, calzamaglia e stivaletti da folletto e condurre una vita normale ma, com'è facile immaginare, aiutare il Cavaliere Oscuro nella sua Guerra al Crimine è un impegno che non è facile abbandonare. Proprio di questo potrete leggere in **NIGHTWING: ANNO UNO**, la terza parte della "Trilogia degli aiutanti" scritta da me e Chuck per la DC Comics, che comprende anche **BATGIRL: ANNO UNO**. La storia che vi apprestate a leggere, però, è l'inizio di tutto ed è stata trasformata in immagini da Javier Pulido e Robert Campanella, con l'aiuto, nella parte finale, di Marcos Martin.

Qui, Robin domina la scena, ma l'ombra del Pipistrello ha ancora il suo peso. A guidarci è la voce di Alfred, che ha sempre vigilato sul suo ragazzo con una cura e una premura che ci si aspetterebbe piuttosto da un padre. E senza voler divagare, Alfred è forse il secondo miglior personaggio di fumetti, ma questa è un'altra storia. Per ora, scoprite cosa significa per Dick Grayson conservare il lavoro più duro di qualsiasi altro fumetto, combattere alcuni tra i più stupidi e i più terribili nemici di Batman e dimostrare al Cavaliere Oscuro (una volta per tutte) che può essere un "buon soldato" nell'implacabile ed eterna GUERRA AL CRIMINE.

- SCOTT BEATTY, FEBBRAIO 2009



VIETATO
PARLARE A
VOCE ALTA

VIETATI
RADIO E GIORNALI

VIETATI
CONTATTI FISICI
CON I DETENUTI

UN RAGAZ-
ZINO.

UN
MALEDDETTO
RAGAZZINO.

009567842B

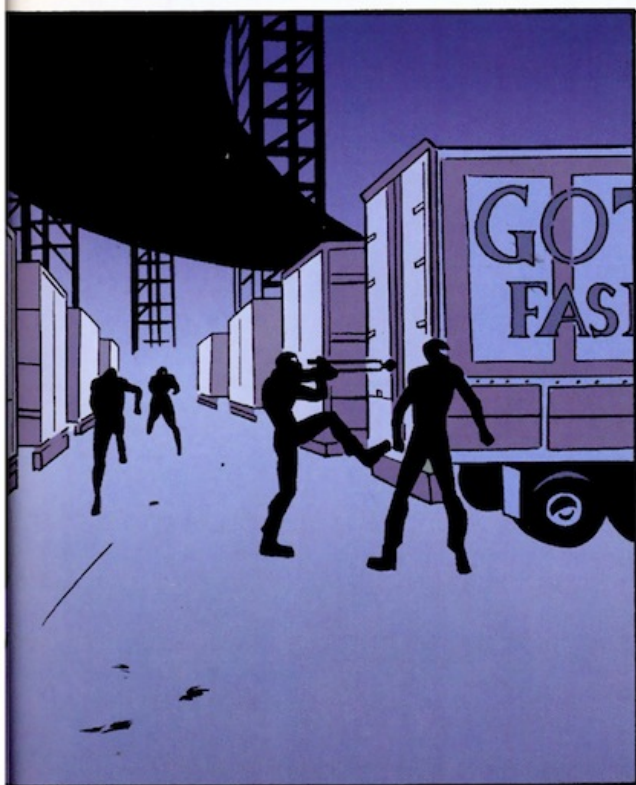




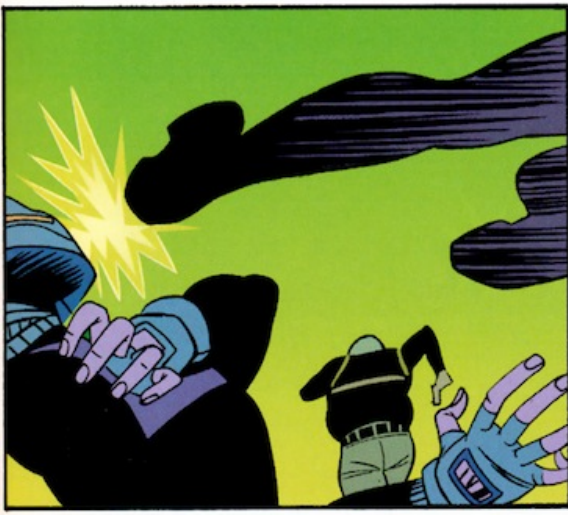




"...SEGUIRÒ LA CARRIERA
DI QUESTO RAGAZZO
MERAVIGLIA CON
GRANDE INTERESSE."









Una decisione davvero
sconsigliata da parte
di padron Bruce.







FORSE È BENE
CHE RIFORMULI
LA DOMANDA.

È SODDISFATTO
DEL CAMMINO CHE HA
INTRAPRESO CON
PADRON BRUCE?



BE', ORA
CHE BOSS ZUCCO
È MORTO, NON
C'È RAGIONE DI
CONTINUARE.

MA HO
CAPITO CHE LÀ
FUORI È PIENO
DI GENTE
COME LUI.

E POI, HO FAT-
TO UNA PROMES-
SA A BRUCE.



PADRONCINO
RICHARD, CERCHI
SEMPRE DI RICORDARE
CHE QUESTA È LA
CROCIATA DI
PADRON BRUCE.

NON È DETTO
CHE DEBBA ESSE-
RE ANCHE LA
SUA.

LO SO...



...MA
QUALCUNO
DOVRÀ PUR
AIUTARLO.

DOVESSE
ANCHE TOC-
CARE A
ME.



Ma sorrisi e risate
non alleviano il mio
senso di
colpa.

Perché temo di
stare a guardare di
nuovo un ragazzo
barattare la sua
gioventù al
servizio della
"giustizia"...



"A Villa Wayne non
ce ne sono molte."

COME HAI
DETTO CHE TI
CHIAMO?

GHIRO.

UN COGNO-
ME PARTICO-
LARE.

COSÌ MI
CHIAMA LUI.

MI
STA BENE
FINCHÉ LA
PAGA È
GIUSTA.

SÌ, SÌ...
CHI È?

FORZA! HO
L'ACQUA SUL
FUOCO.

IL SIGNOR
PAK È PASSATO
PER VEDERE LA
MERCE.

MA CHE
TEMPISMO,
SIGNOR PAK...

...STAVA-
MO PER
PRENDERE
IL TÈ.

SEMBRANO
TUTTE IN
SALUTE.

COME FA
A TENERLE
COSÌ TRAN-
QUILLE?

LE
DROGA?



SONO CONTRARIO
A RIVELARE TUTTI I
SEGRETI DEL MIO
MESTIERE, SIGNORE.

LE DIRÒ SOLO
CHE MESCOLO IN PARTI
UGUALI PENSIERI POSITIVI
E QUALCHE RARO OPPiaceo
PER FRENARE IL COMPORTA-
MENTO VIVACE DELLE
MIE OSPITI.

NON È COSÌ,
MIA CARA?



NON LE PARE FORSE
DI ABBANDONARSI UN PO'
TROPPO AL SUO
LAVORO?

LA MERCE È
PULITA, STIRATA E
PRONTA PER ES-
SERE INDOSSATA.

NON HO
MAI AVUTO RECLAMI...
ALMENO, NON CHE
IO RICORDI.



CI SONO SOLO
OTTO RAGAZZE.

IL GENERALISSIMO
NE VOLEVA DIECI.

SPERO CHE
RISPETTERÀ
LA DATA DI
SCADENZA,
SIGNOR...



...TETCH. JERVIS
TETCH. MA PUÒ
CHIAMARMI IL
CAPPELLAIO.

DOPO-
TUTTO...



"...MI CHIAMAVANO
COSÌ A SCUOLA."

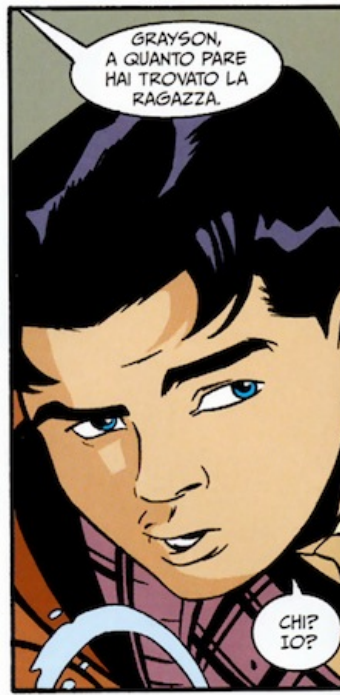
SIGNOR
GRAYSON?

DI NUOVO
CON LA
TESTA FRA
LE NUO-
LE?



LE DISPIACE
ILLUMINARE LA CLASSE
CONIUGANDO IL VERBO
ESSERE... IN FRANCESE?

EH?

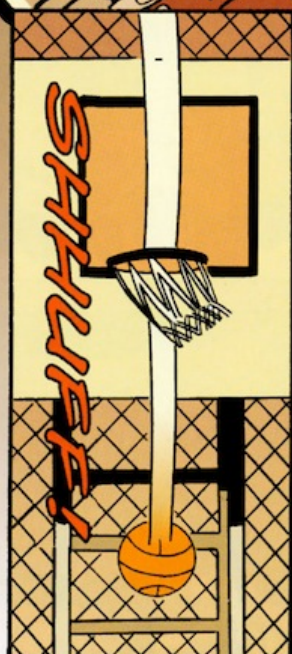




AVANTI, GRAYSON!

GIOCHIAMO A BASKET, QUI!

TIRI O NO?



SO CHE CERCAVA DI IMPRESSIONARE LE RAGAZZE, MA ABBIAMO UN APPUNTAMENTO, PADRONCINO DICK.

O SI ERA DIMENTICATO DEL RICEVIMENTO DI PADRON BRUCE PER IL DIGNITARIO RHEELASIANO?

OH, NO... È STASERA?



NON PUOI LASCIARMI AL CENTRO COMMERCIALE E DIMENTICARTI DI ME PER UN PAIO D'ORE?

TI DO CINQUE VERDONI.

SI TENGA I SUOI "VERDONI".



TEMO CHE DOVRÀ SOFFRIRE PROPRIO COME NOI.



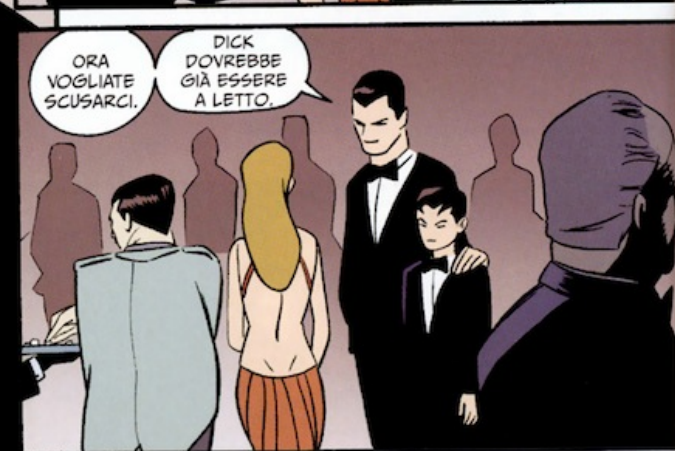
JEN, PUOI RIMETTERE GLI OCCHI NELLE ORBITE.

MA DI CHE PARLI, CLAIRE?

HO VISTO COME GUARDAVI QUELLO NUOVO.











CAPITANO GORDON.

HO SCAMBIATO LE SIGARETTE CON LA PIPA. PER IL CUORE.

OGNI VOLTA CHE COMPARI ALL'IMPROVISO, MI RENDO CONTO DELL'IRONIA DELLA COSA.



HA BISOGNO DI NOI?



STIAMO IMPEDENDO CHE ARRIVI ALLA STAMPA.

OTTO RAGAZZE. E POTREBBERO AUMENTARE.

SONO SPARITE TUTTE IN QUEST'ULTIMA SETTIMANA

SCAPPATE DI CASA?



NON PROPRIO. SONO BRAVE RAGAZZE. OTTIME FAMIGLIE.

RAPITE?

O QUELLO... O PEGGIO. SPERAVO POTESSE DARCI UNA MANO PRIMA CHE AUMENTINO.

ANCH'IO HO UNA FIGLIA. LA FIGLIA DEL MIO DEFUNTO FRATELLO.



FRANCAMENTE, QUESTA COSA MI TOCCA UN PO' TROPPO DA VICINO.

NON SI PREOC-
CUPI.

CI PEN-
SIAMO
NOI.





GIOCHIAMO A NOVE PALLE
O A BILIARDO CLASSICO?

BLAM! BLAM!

OOF!

UNGH!

UH!



STO CERCANDO
DELLE RAGAZZE
SCOMPARSE.

TROVATELI DA SOLO
GLI APPUNTAMENTI,
MOSTRO!

HANNO
RAPITO DELLE
BAMBINE.



A CASA
HO GIÀ LE MIE
PUPE, SANTO
DIO!

QUESTO
NON È IL
MIO GIRO.



PERCEPISCO
UN'ARIA DI
SCONFITTA.

I TENTATIVI DI QUESTA
SERA SONO STATI
INFRUTTUOSI?

SPARISCONO
OTTO RAGAZZE E
NON C'È L'OMBRA
DI UN MOVENTE.

E TEME IL
PEGGIO?

MA CERTO,
LEI TEME
SEMPRE IL
PEGGIO.







I GIOVANOTTI
MASTICANO A BOCCA
CHIUSA, PADRONCINO
RICHARD.

WOO.



RIDILLO
ANCORA.

PARE CHE GORDON
ABBIA UNA FALLA NEL
SUO REPARTO.

IO LA CONOSCO.
SI CHIAMA JENNY
NOBLESSE.

FREQUENTA LA
MIA SCUOLA.



UN'AMICA,
PADRONCINO
RICHARD?

COSA? NO...
NON DIREI.

DICK.



DICK.

SÌ... SCUSAMI, BRUCE.
È CHE L'HO VISTA PROPRIO
IERI, DOPO SCUOLA.

DEVI ESSERE
LUCIDO, DICK.

ORA CHE LA
NOTIZIA È TRAPELATA,
CHIUNQUE CI SIA DIETRO
CERCHERÀ DI SBIGAR-
SI... PERCIÒ IL NOSTRO
LAVORO SARÀ MOLTO
PIÙ DIFFICILE.



COSA
VUOI CHE
FACCIA?

VA' A SCUOLA.
PARLA COI SUOI AMICI.
FA' QUALCHE DOMANDA
IN GIRO E VEDI COSA
SCOPRI.

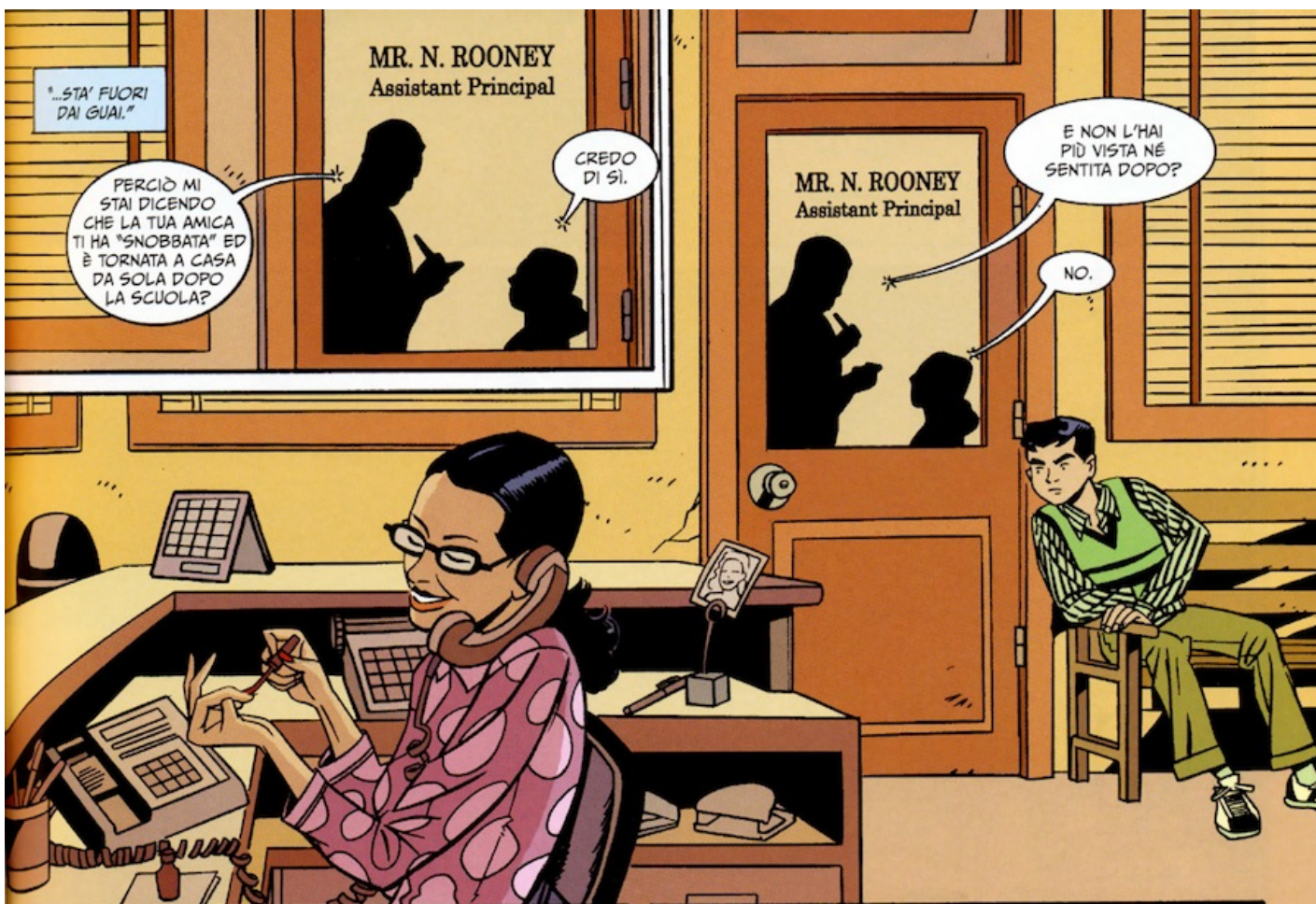
E POI?

POI SEGUIREMO
LE TRACCE
STANOTTE.



DICK,
UN'ALTRA
COSA...

SÌ?





EH, DICK!
TI VANNO DUE
TIRI?

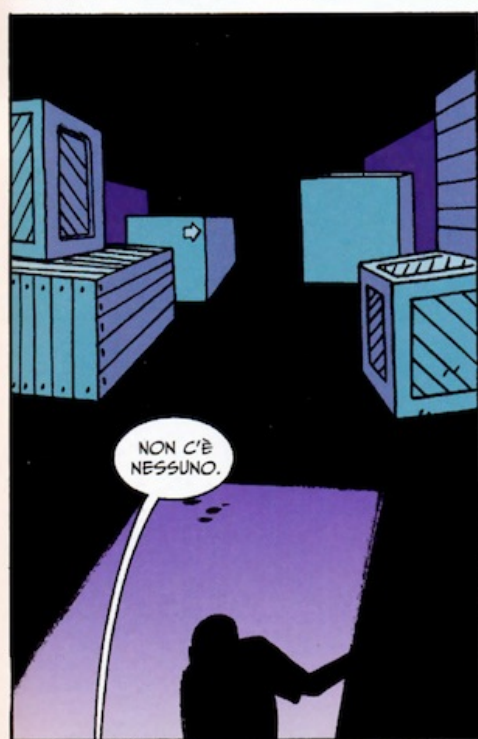
















L'alacrità del giovane Richard nel fregare un enorme tirapiedi e legarlo in un magazzino di Gotham è in parte dovuta al regime rigoroso con cui lo allena padron Bruce.

Il resto è solo la prova del notevole talento di Robin e della sua vocazione.

Ma mentre lo scudiero persegue nel suo intento, credo sia il momento che il cavaliere e padrone venga informato delle avventure della nottata.

DEET!
DEET!
DEET!

SIGNORE, PERDONATEMI. TEMO SI TRATTI DI LAVORO.

TORNA PRESTO, BRUCIE!

VOGLIATE SCUSARMI UN MINUTO.

VOGLIAMO SAPERE TUTTO DELLA TUA IMMENSA VILLA.

DIMMI, ALFRED.

CHE INTENDI CON "DA SOLO"?







FAMMI
CAPIRE.

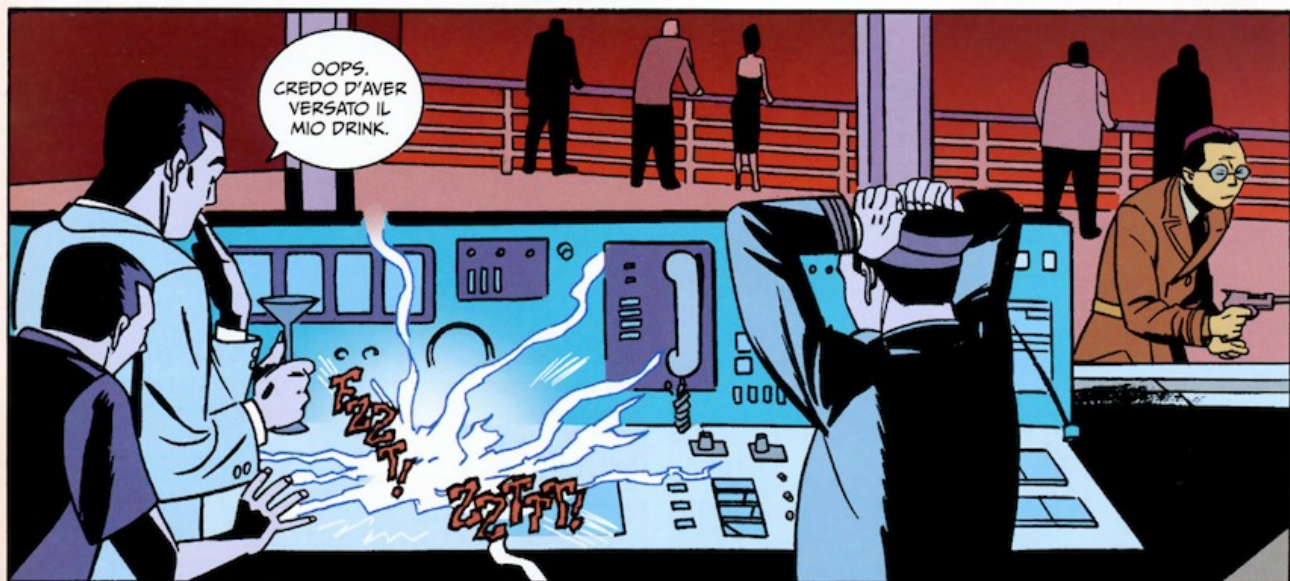
DICI CHE QUESTO
NUMERO INDICA ALLA
NAVE DOVE ANDARE?

LA PREGO DI
ALLONTANARSI, SIGNOR
WAYNE. IL PONTE DI
COMANDO È RISERVATO
ALL'EQUIPAGGIO.

IL SISTEMA DI
NAVIGAZIONE È MOLTO
SENSIBILE.



OH,
CIELO...



OOPS.
CREDO D' AVER
VERSATO IL
MIO DRINK.

EZZZ!

ZZZZZ!



SUPPONGO
CHE NESSUNO DI
VOI GENTILUOMINI
ME NE PORTERÀ
UN ALTRO,
VERO?



CAVOLO.

CHE TI HANNO
FATTO?





"...MA NON SO SE AVRANNO PIACERE DI VEDERTI."

..ASCOLTIAMO E UBBIDIAMO...

..ASCOLTIAMO E UBBIDIAMO...

..ASCOLTIAMO E UBBIDIAMO...

..ASCOLTIAMO E UBBIDIAMO...

RAGAZZE?
RAGAZZE!
SVEGLIATEVI!

E RICORDA,
FIGLIOLO...

NON SI COLPISCE
MAI UNA SIGNORA.









RICORDA
QUALCOS'ALTRO
CHE POSSA
AIUTARCI?

SEMBRA
TUTTO UN
BRUTTO
SOGNO.

QUELLA
MUSICA...
BRR.



C'ERA ANCHE UN
ALTRO UOMO.

DOVE, SI-
GNORINA?

QUELLO.



LEI NE
SA NIENTE,
SIGNORE?

HO L'IMMUNITÀ
DIPLOMATICA.



E POI, È SICURO DI VOLER ARRESTARE IL
PRESIDENTE DI UNA NAZIONE SOVRANA?



BRUCE...
PSSST!
BRUCE!

EH?





HAI CONTRIBUITO ANCHE TU, ALFRED?

HO PARTECIPATO VOLONTARIAMENTE.

ALLORA ANCHE TU SEI DA RIMPROVERARE TANTO QUANTO DICK.



VORRÀ DIRE CHE DIVIDERÒ LA COLPA, SIGNORE.

PER AVER SVENTATO DEI PIANI DIABOLICI, INTERROTTO UNA CATENA DI RAPIMENTI E AVER SALVATO DELLE INNOCENTI DA DIO SOLO SA QUALE INCUBO.

SI SENTA LIBERO DI RIVERSARMI ADDOSSO IL SUO SDEGNO, SIGNORE.



MA IL RAGAZZO HA CERCATO DI DIMOSTRARLE IL SUO VALORE E DI GIUSTIFICARE LA FIDUCIA CHE RIPONE IN LUI.

TRATTARLO COME SE AVESSSE FATTO QUALCOSA DI SBAGLIATO SAREBBE UN GRAVE ERRORE.



COME CI SI SENTE AD AVERE SEMPRE RAGIONE, ALFRED?

FATICO A REGGERNE IL PESO, SIGNORE.



QUESTA È LA PARTE IN CUI TI METTI A GRIDARE, VERO?





FAMMI CAPIRE
BENE... STIAMO
INSEGUENDO LA
"FALENA-MOBILE".

ESATTO.

E ALLA
GUIDA C'È "FALENA
ASSASSINA".

DUE SU
DUE.

SENTI, SONO IO...
OPPURE I CATTIVI
DIVENTANO SEMPRE
PIÙ RIDICOLI?





VUOI SENTIRE
UN'ALTRA STORIELLA
SUL JOKER?

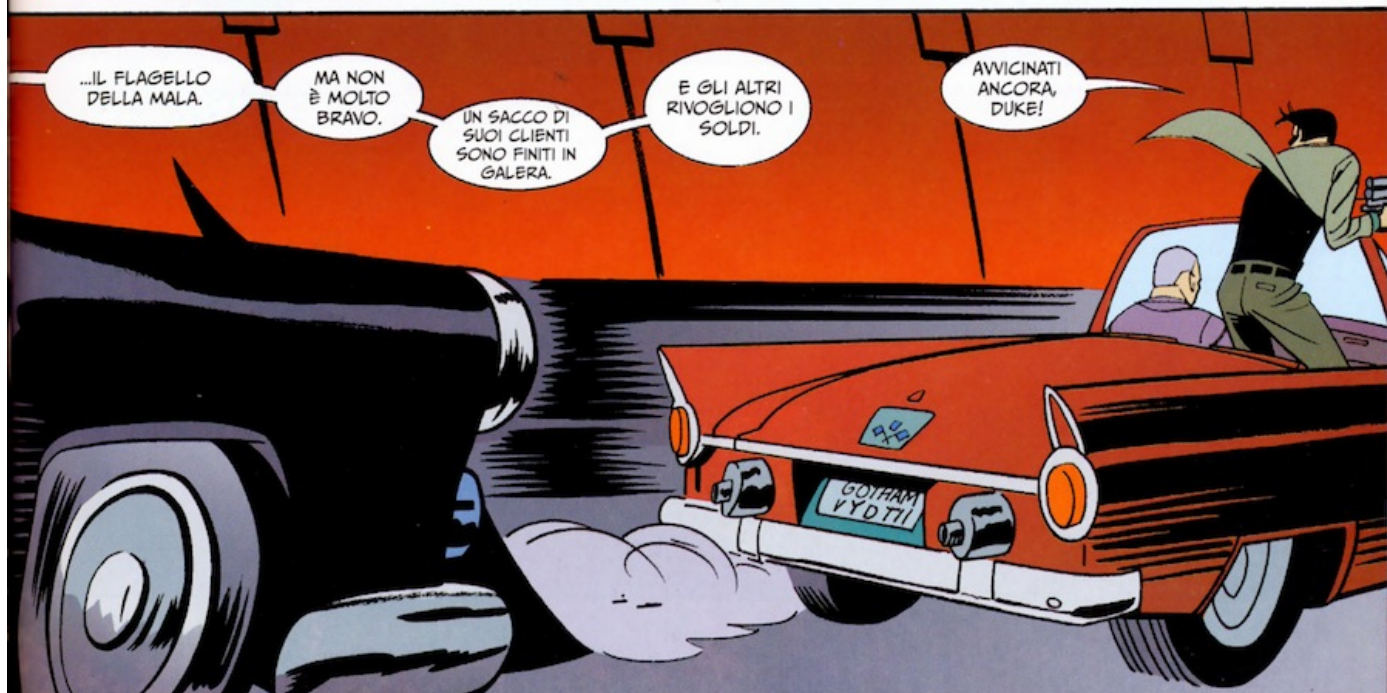


PASSO. L'ULTIMA
MI HA FATTO VENIRE
GLI INCUBI PER UNA
SETTIMANA.

COMUNQUE, CHE
SAI DI QUESTO
TIZIO?

SI CHIAMA
DRURY WALKER.
TRA GLI ALTRI ALIAS
CI SONO CAMERON
VAN CLEER E LASZLO
FURLENBACH.

PROTEGGE A
PAGAMENTO I CRIMINALI,
SI FA CHIAMARE FALENA
ASSASSINA...



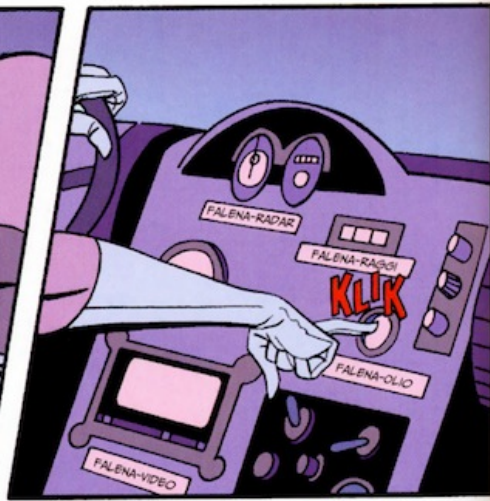
...IL FLAGELLO
DELLA MALA.

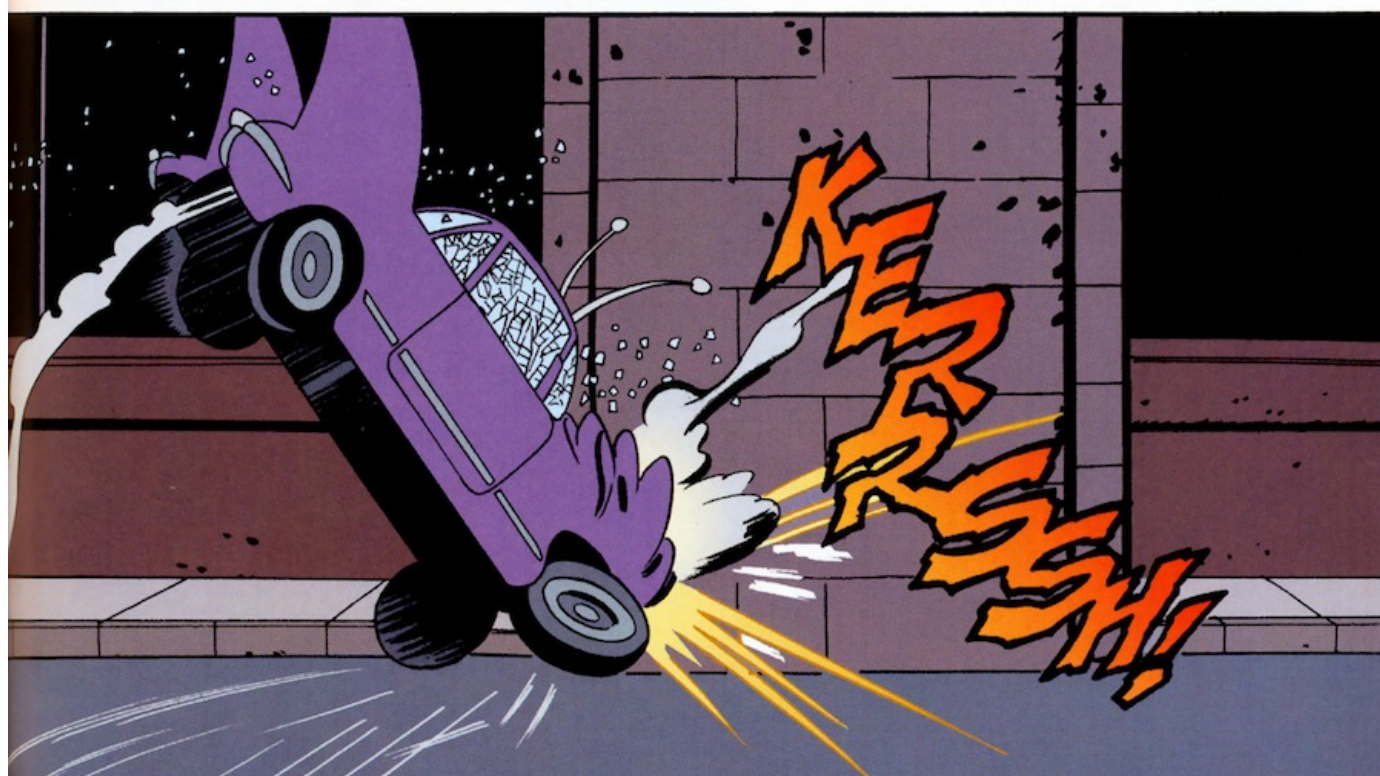
MA NON
È MOLTO
BRAVO.

UN SACCO DI
SUOI CLIENTI
SONO FINITI IN
GALERA.

E GLI ALTRI
RIVOGLIONO I
SOLDI.

AVVICINATI
ANCORA,
DUKE!







"AVRESTI DOVUTO
ESSERCI, ALFRED."



"ANCHE DOPO IL FRONTALE,
ERAVAMO PRONTI."

"...OH, GEEESÙ...
NO, LA NUOVA
FALENA-MOBILE
NO..."



"...L'AVEVO AP-
PENA FINITA DI
SISTEMARE..."

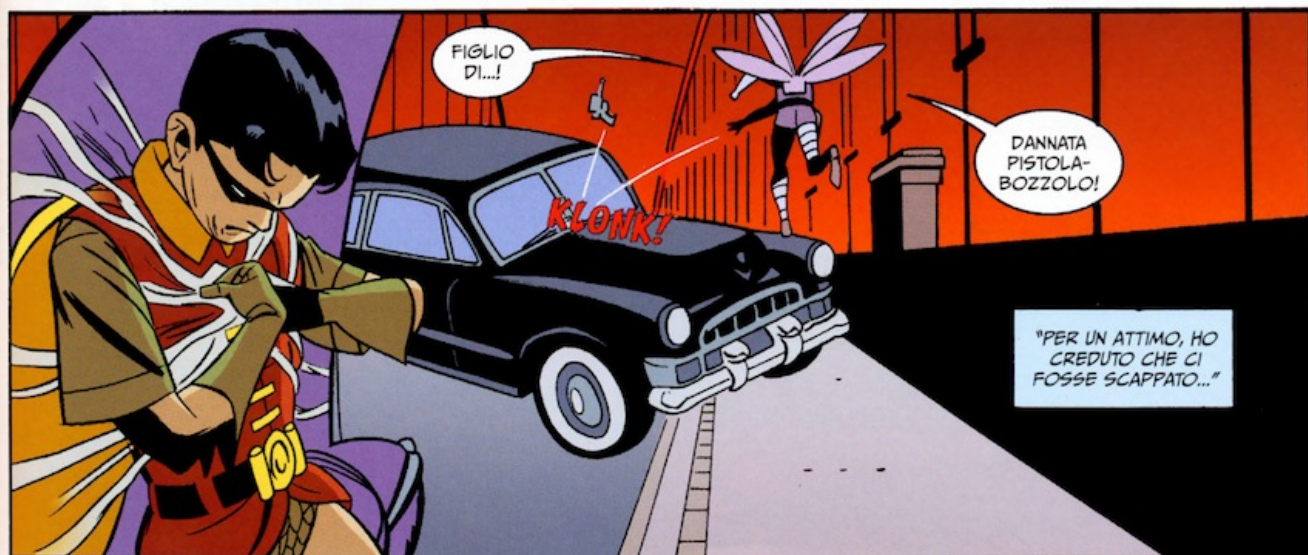


GUH!

"FALENA ASSASSINA
NON ERA PROPRIO
UN DURO..."



STAI
INDIETRO,
MOCCIOSO!



"IL FLAGELLO DELLA
MALA STAVA PER
SPIACCICARSI SULLE
ACQUE DEL FIUME
COME UN INSETTO
SULL'ASFALTO."

Noooooo!!!

"FORTUNA CHE QUELL'INUTILE
COLLA NON HA INTACCATO IL MIO
CAVO..."

AAAAAHH!

"...E CHE IO ERO UNO
DEI GRAYSON VOLANTI."

NON
LASCIARMI!

OH DIO, TI
PREGO, NON
LASCIARMI!

SMETTILA DI
CONTORCERTI,
PIAGNUCOLO-
NE...

TI TENGO.



CATTURATO RAPITORE DI UN GRUPPO CRIMINALE ASIATICO



Arthur Brown CLUEMASTER ARRESTATO

VOCI SU UN PIPISTRELLO UMANO



IL CAP-
PELLAIO.

CLUEMASTER.

FIREFLY.

E QUELL'IDIOTA
DI FALENA
ASSASSINA.



Auto-
proclamatosi
protettore
dei criminali
consegnato
alla giustizia



FINISCE
REGNO
TERROR
PIROMANI
ARRESTATI

I GIORNALI
NON NE
PARLANO.

MA È IL
PIPISTRELLO.

E QUEL SUO
MOCCIOSO.

TUTTI
E DUE.

UNA DOPPIA
MINACCIA.



SANTO...

...CIELO!





BATMAN HA UN AMICHETTO. MAGARI È SUO FIGLIO.

ANCHE LUI HA UN CUORE.

SIGNIFICA CHE HA UN PUNTO DEBOLE.

IL PROSSIMO COLPO SARÀ GROSSO. LASCIEREMO IL SEGNO. QUALCOSA CHE ATIRI IL PIPISTRELLO.



MI SCUSI, CAPO.

MA SAREBBE MEGLIO...

SE IL PIPISTRELLO...

NON SI FACESSE VEDERE.



DOPO IL MODO IN CUI HA UMILIATO HARVEY DENT? LO HA TRADITO. SI È PRESO GIOCO DI LUI.

VOGLIO FARLO USCIRE ALLO SCOPERTO, FARGLIELA PAGARE.



IL RAGAZZINO È LA CHIAVE.

L'ANELLO DEBOLE.



MA NON È LUI HARVEY DENT?

ZITTO!



MAGNIFICO.

Questi sono gli anni della gioventù.



Sembra che tutto
sia in pace col mondo



La serie di vittorie del
padrone sembra aver
ridotto i crimini
a Gotham.



E il signorino va a gonfie
vele con lo studio.



Se la cava egregiamente
sia con la scuola che con
l'allenamento.



Quello che più soddisfa è
come il giovane Richard si
sia adattato alla sua
condizione.

QUI! PASSA,
KEV!

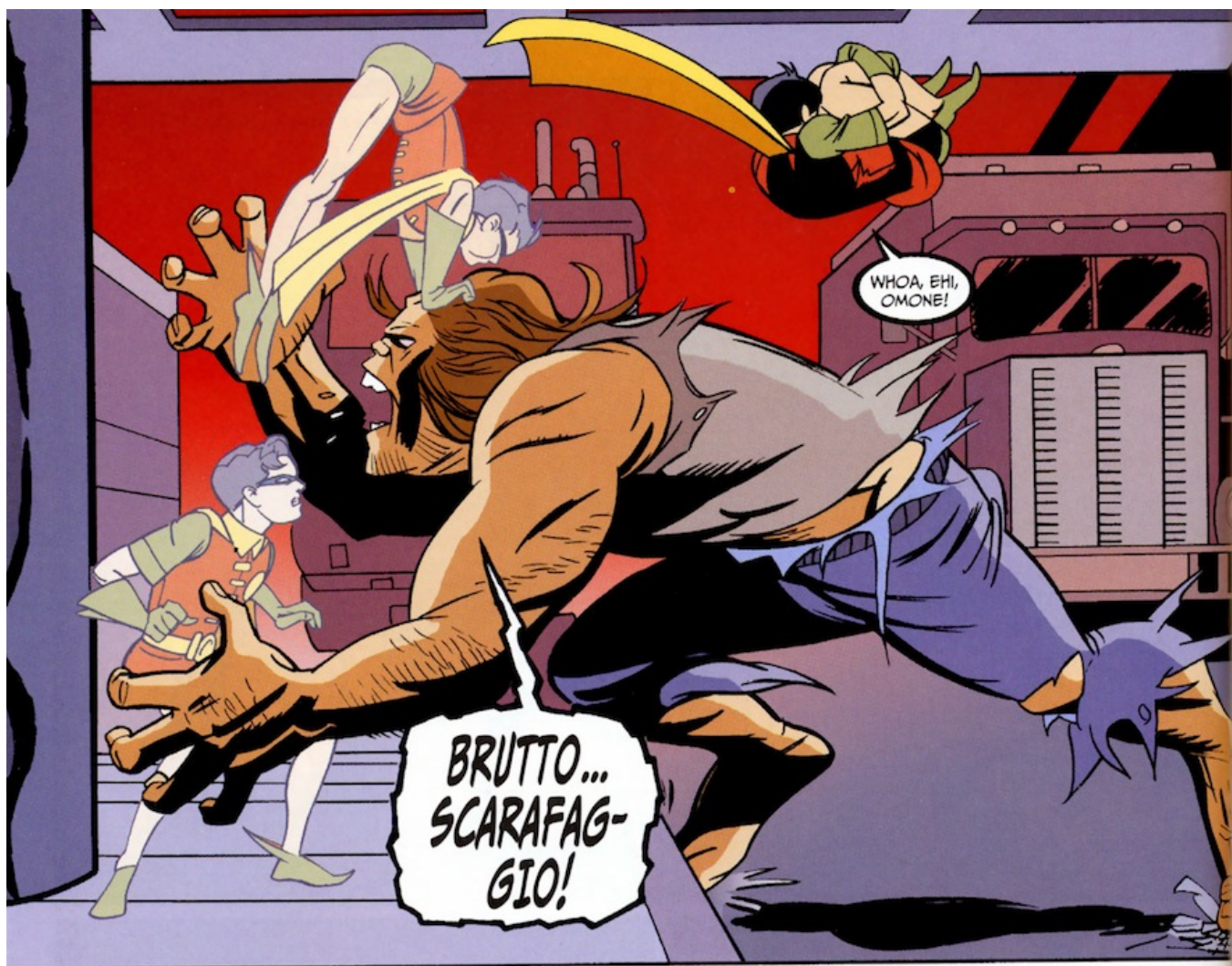


BLONK!

OOPS!

Non rimugina affatto come
faceva il padrone alla sua età.









L'UDIENZA È STATA
RINVIATA CON ORDINE DI
CUSTODIA PREVENTIVA.

DENT, NON
PUOI FARLO
DAVERO!

IN REALTÀ
SÌ, GIUDICE. SONO
APPARSO DAVANTI AL
SUO BANCO COSÌ
TANTE VOLTE.



ORA,
INVECE, SARA
LEI A COMPA-
RIRE DAVANTI
AL MIO.



HARVEY, HO CERCATO
DI LAVORARE CON TE!
MA IL TUO TIPO DI
GIUSTIZIA...

INSOMMA, MI
DISPIACE PER
QUELLO CHE TI
È SUCCESSO ALLA-



MMPH...!

ORDINE, VOSTRO
ONORE!



QUESTO
SOPRABITO NON
È MALE. LO
PRENDIAMO.

DEV'ESSERE
BEN VESTITO PER
QUANDO CI SARA
IL PROCESSO...

MMPH...
MMMPH!



"...UNA BUONA PRIMA IMPRESSIONE È GIÀ METÀ DELL'OPERA."

COME STO, ALFIE?

MOLTO ELEGANTE, PADRONCINO RICHARD... ANCHE CON QUELLA MACCHIA DI DENTIFRICIO SULLA FACCIA.



EH EH... NON L'AVEVO VISTA...

DEVO DIRE CHE SONO PIUTTOSTO SORPRESO CHE SI SIA PRESO "LA SERATA LIBERA", PER CAPIRCI.

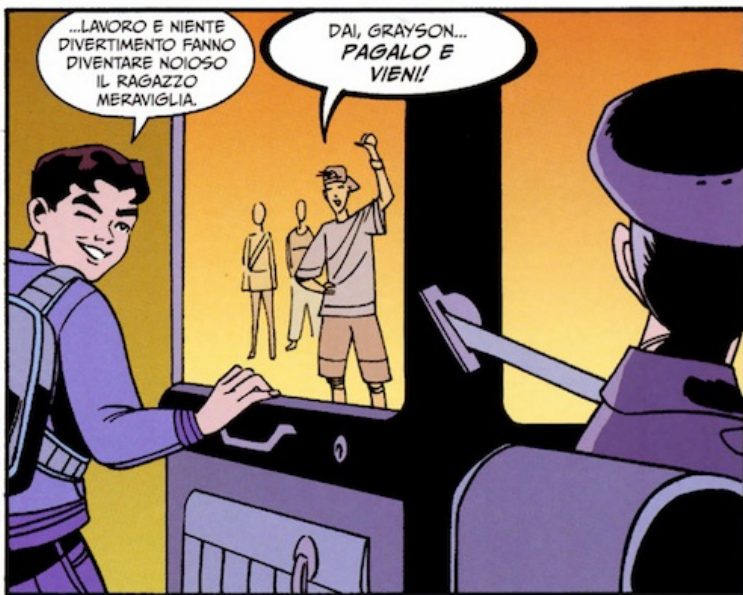
UNA PIÙ CHE MERITATA VACANZA DALLA LOTTA AL CRIMINE, NON È COSÌ?



BE', ULTIMAMENTE LE COSE SONO MOLTO TRANQUILLE.

PENSO CHE STIAMO FACENDO QUALCOSA DI GRANDE PER GOTHAM.

E POI...



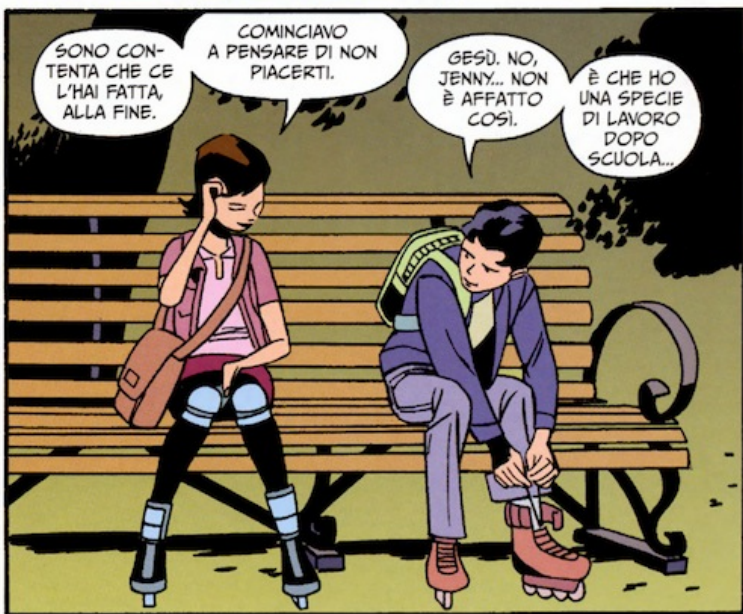
...LAVORO E NIENTE DIVERTIMENTO FANNO DIVENTARE NOIOSO IL RAGAZZO MERAVIGLIA.

DAI, GRAYSON... PAGALO E VIENI!



E ALLORA, RAGAZZO... DIVERTITI.

TE LO SEI MERITATO.



SONO CONTENTA CHE CE L'HAI FATTA, ALLA FINE.

COMINCIAMO A PENSARE DI NON PIACERTI.

GESÙ. NO, JENNY... NON È AFFATTO COSÌ.

È CHE HO UNA SPECIE DI LAVORO DOPO SCUOLA...



...MA IL MIO
CAPO MI HA DATO
UNA SERATA LIBERA,
FINALMENTE.

SONO
CONTENTA.

ANCHE
IO.



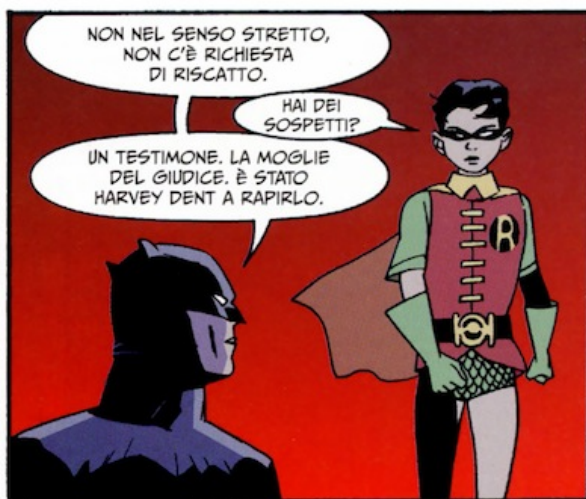




SCUSA,
SONO IN
RITARDO.
CHE MI SONO
PERSO?

IL GIUDICE
LAWRENCE
WATKINS È
STATO RAPITO.

RAPITO?



NON NEL SENSO STRETTO,
NON C'È RICHIESTA
DI RISCATTO.

HAI DEI
SOSPETTI?

UN TESTIMONE. LA MOGLIE
DEL GIUDICE. È STATO
HARVEY DENT A RAPIRLO.



DUE
FACCE?

CHE STIAMO
ASPETTANDO?
METTIAMO TUTTO
SOTTOSOPRA.



POSSO
PARLARTI?

DA SOLI.



DIO SA CHE NON FACCIO TROPPE
DOMANDE. E NON HO MAI NEMMENO
VOLUTO ALCUNE DELLE RISPOSTE.

COSA LA
PREOCCUPA,
CAPITANO?



E IL
RAGAZZO?



IN CHE SENSO?

SONO CONFUSO.

HAI GIURATO DI PROTEGGERE GLI INNOCENTI E INVECE TI PORTI DIETRO UN RAGAZZINO.



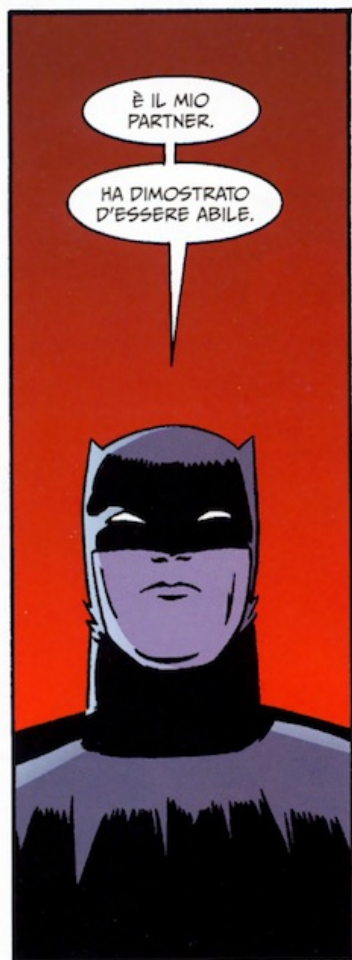
PENSAVO CHE L'USASSI COME ASSISTENTE PER UN PARTICOLARE CASO...

MA SONO PASSATI MESI, ORMAI. E LUI È ANCORA CON TE.



NON CAPISCO.

È TUO FIGLIO?



È IL MIO PARTNER.

HA DIMOSTRATO D'ESSERE ABILE.



MA STIAMO PARLANDO DI HARVEY DENT...

LUI PUÒ FARCELA.

SPETTA A TE DECIDERE. SPETTA SEMPRE A TE.



MA SE GLI SUCCEDDE QUALCOSA... DIO MI AIUTI...

TE LA FARÒ PAGARE CARA.







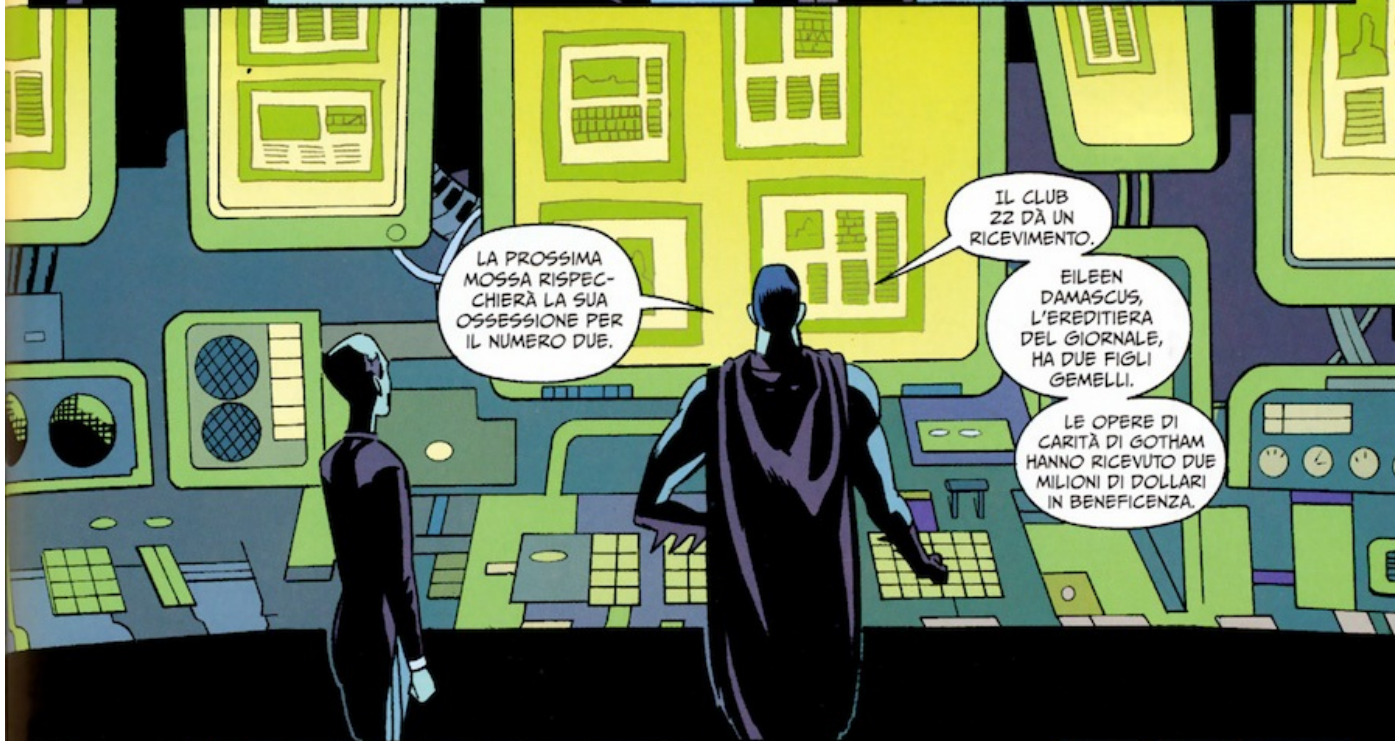








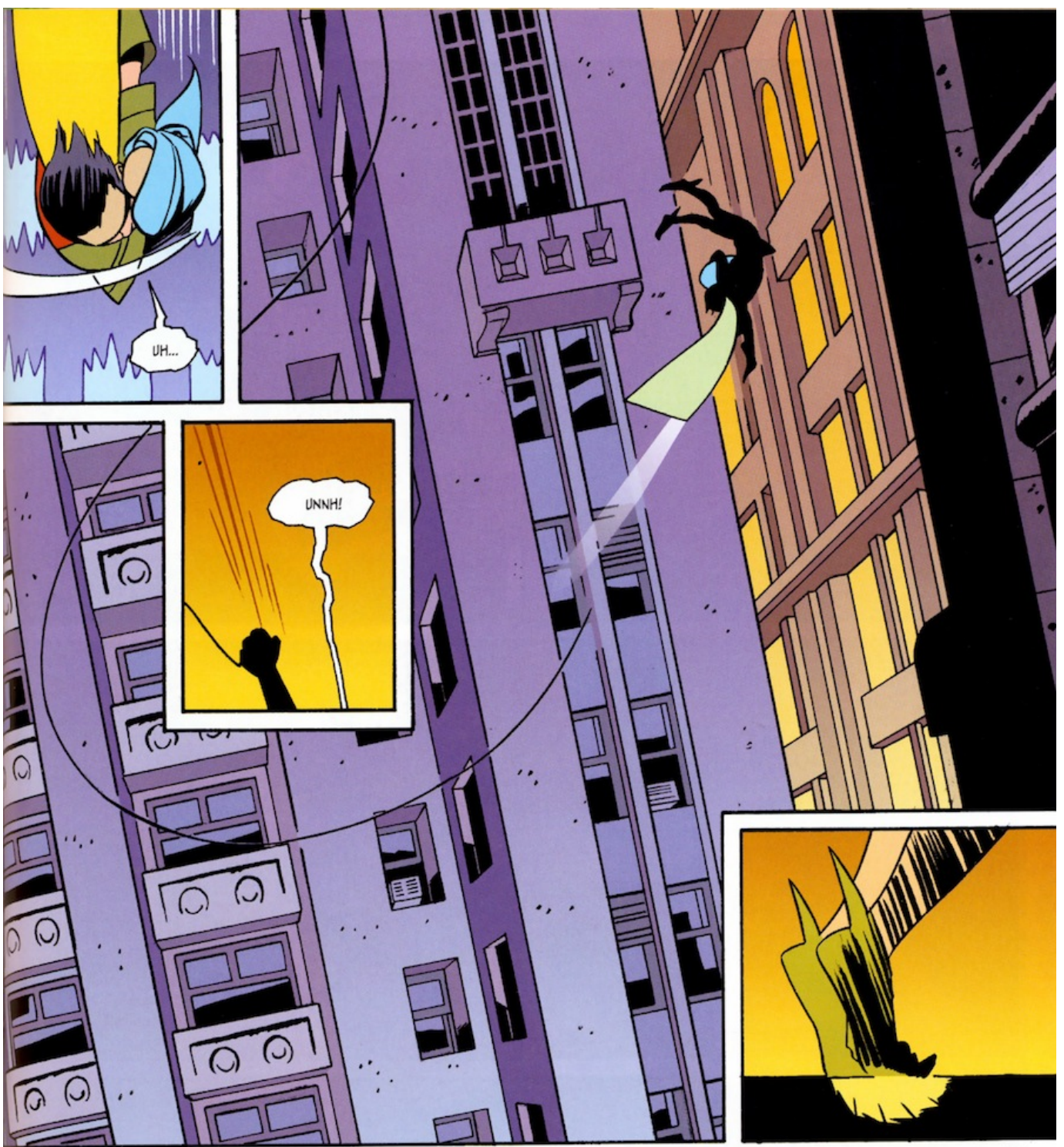


















È UN
PATIBOLO. VERE
ASSI D'ABETE.

OVVIAMENTE,
PERSONALIZZATO.

È STATO PENSATO
PER GLI AMICI. SI
TORCONO DUE COLLI
IN UNA BOTTA SOLA.

E I GRADINI
SONO DODICI
ANZICHÉ TREDICI...

ODIO I NUMERI
DISPARI.



COSÌ, UCCIDERÒ
DUE PICCIONI
CON UNA FAVA.

BATMAN E IL
GIUDICE "LASCIAMOLI
ANDARE" WATKINS.



SONO
CONDANNATI.

DOPPIA PENA
DI MORTE.



OVVIAMENTE, SI
ACCETTANO ANCORA
SCOMMESSE.



NO...

NON
GIOCARRE A
QUESTO GIOCO
CON LUI,
ROBIN...



HAI DETTO LE TUE
ULTIME PAROLE!

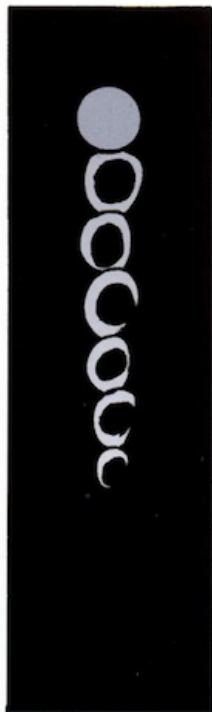
UNNH!



LE PROBABILITÀ SONO
CINQUANTA E CINQUANTA. CHE
CI GIOCHIAMO, RAGAZZINO?

FACCIAMO
A CHI MUORE
PRIMA?

LA FACCIA
ROVINATA DELLA
MONETA È BATMAN.
QUELLA NORMALE,
IL GIUDICE.







SVEGLIA,
BATS. VOGLIO
FARTI VEDERE
UNA COSA.



ORA TU E IL TUO
COMPARE SIETE
COLPEVOLI.

VI SIETE
SPORCATI
TUTTI E DUE
LE MANI DI
SANGUE.



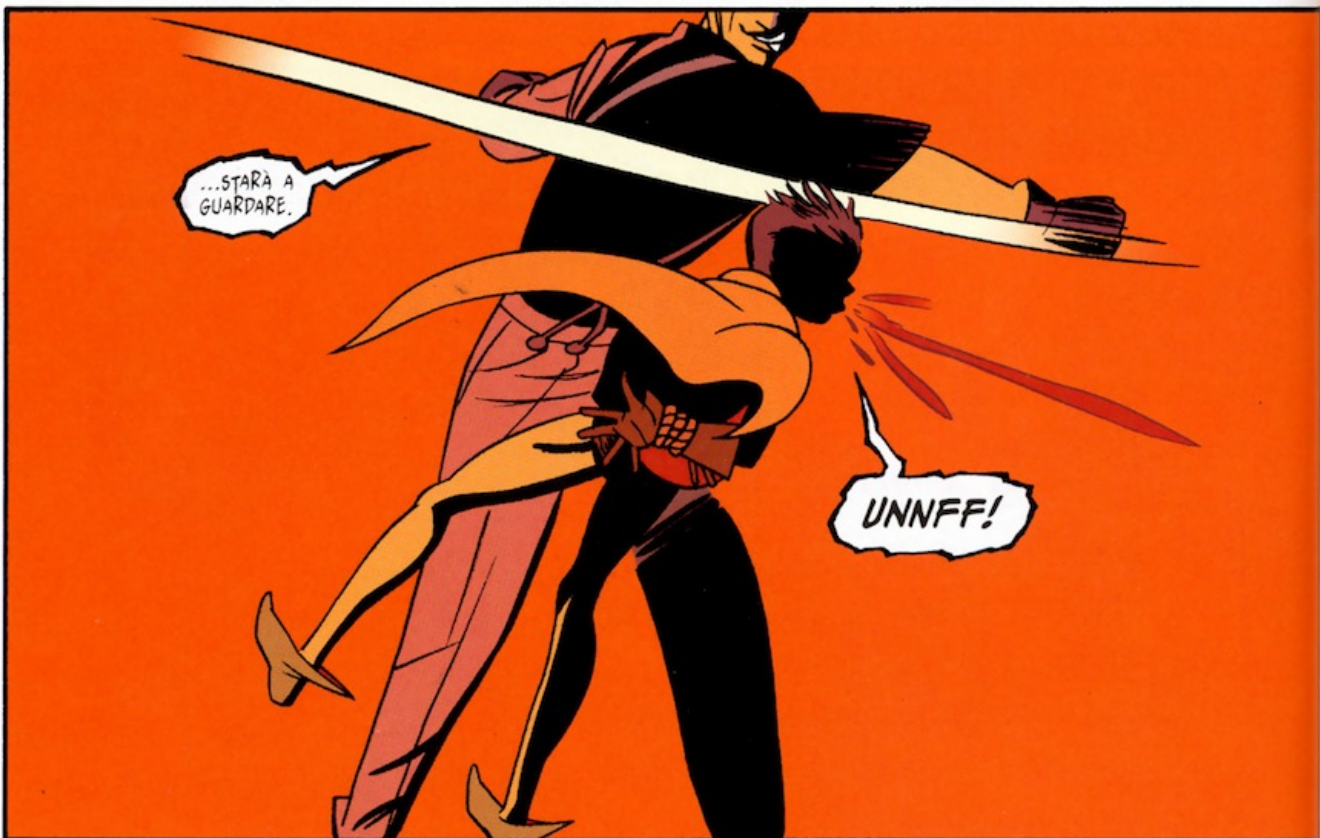
IL TUO
AMICO HA
UCCISO
HARVEY
DENT.

E TU HAI
UCCISO IL
GIUDICE
WATKINS.



E ORA,
IO VI UCCIDERÒ
TUTTI E DUE.
DUE AL
PREZZO DI UNO.
MA IL PRIMO
SARAI TU.

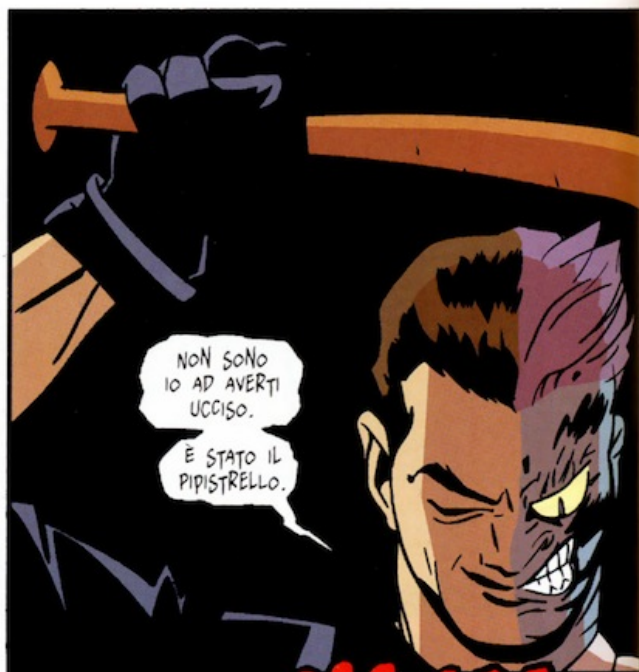
E
IL PIPÌ-
STREL-
LO...



...STARÀ A
GUARDARE.

UNNFF!











A lungo ho avuto paura di scendere in questo buco nero.

Ma con l'arrivo del giovane Grayson, le mie abitudini sono cambiate.



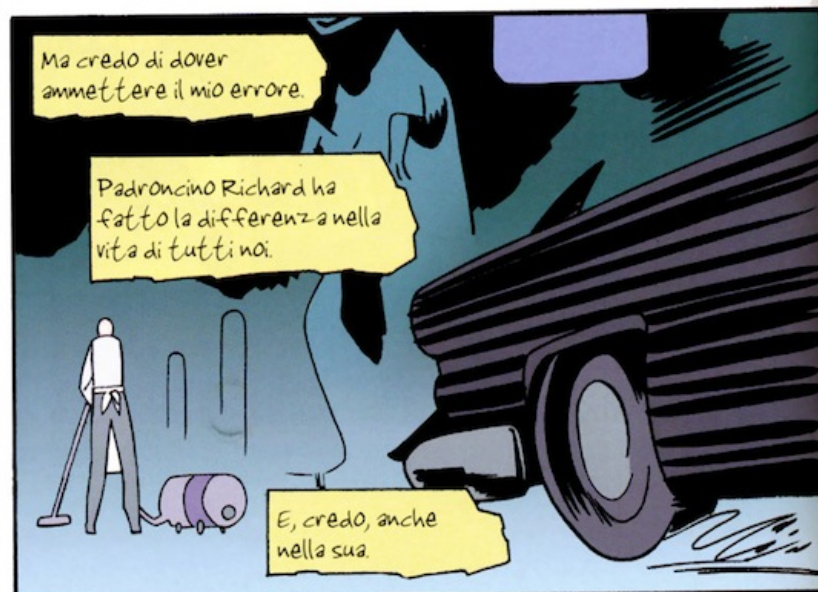
In questi ultimi mesi, i padroni hanno fatto qualche piccolo progresso.

All'inizio, non ero d'accordo a reclutare il ragazzo nella "guerra al crimine" del padrone.

Ma credo di dover ammettere il mio errore.

Padroncino Richard ha fatto la differenza nella vita di tutti noi.

E, credo, anche nella sua.



Prego di non sbagliarmi.



SCREECH!



SIGNORE?!

ALFRED... STA
MORENDO.





VOGLIO
RENDERTELA
PIÙ SEMPLICE,
GORDON...

...IL RA-
GAZZO È
MORTO.

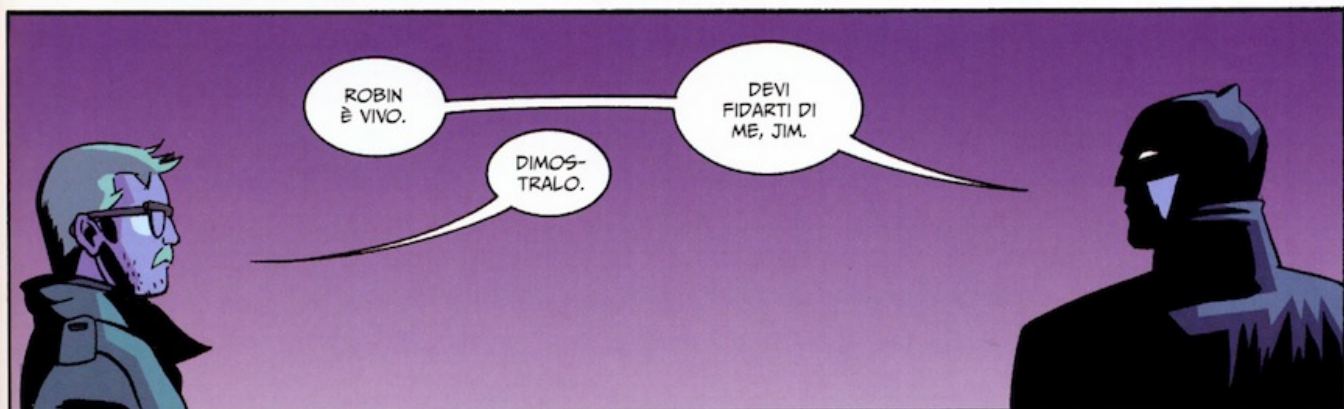














È STATO IL
PIPISTREL-
LO...



NON SONO
STATO IO A
UCCIDERTI...



NON SONO
STATO IO A
UCCIDERTI...

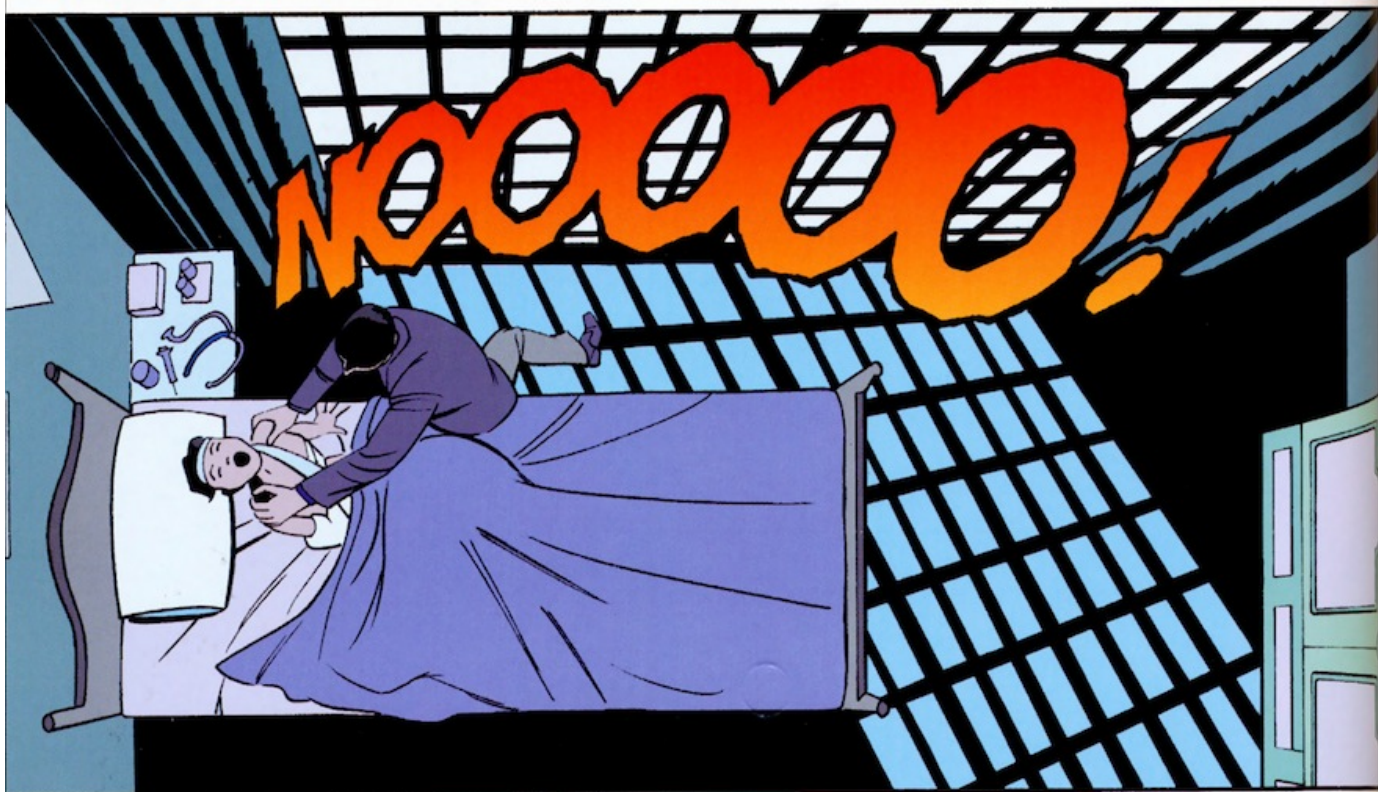


È STATO
IL PIPI-
STRELLO...



...IL PIPI-
STREL-
LO...

...IL PIPI-
STREL-
LO...





NON PIÙ.



EH?



HO FATTO
UN TERRIBILE
ERRORE.

GORDON
AVEVA RAGIONE.
SEI SOLO UN
RAGAZZO.

CHE DIAVOLO
PENSAVO?



BRUCE... MA CHE
STAI DICENDO?



SEI LICEN-
ZIATO.



"NIENTE PIÙ
ROBIN."



"È MEGLIO COSÌ."

ALFIE...

COSA
DOVREI FARE
ADESSO?



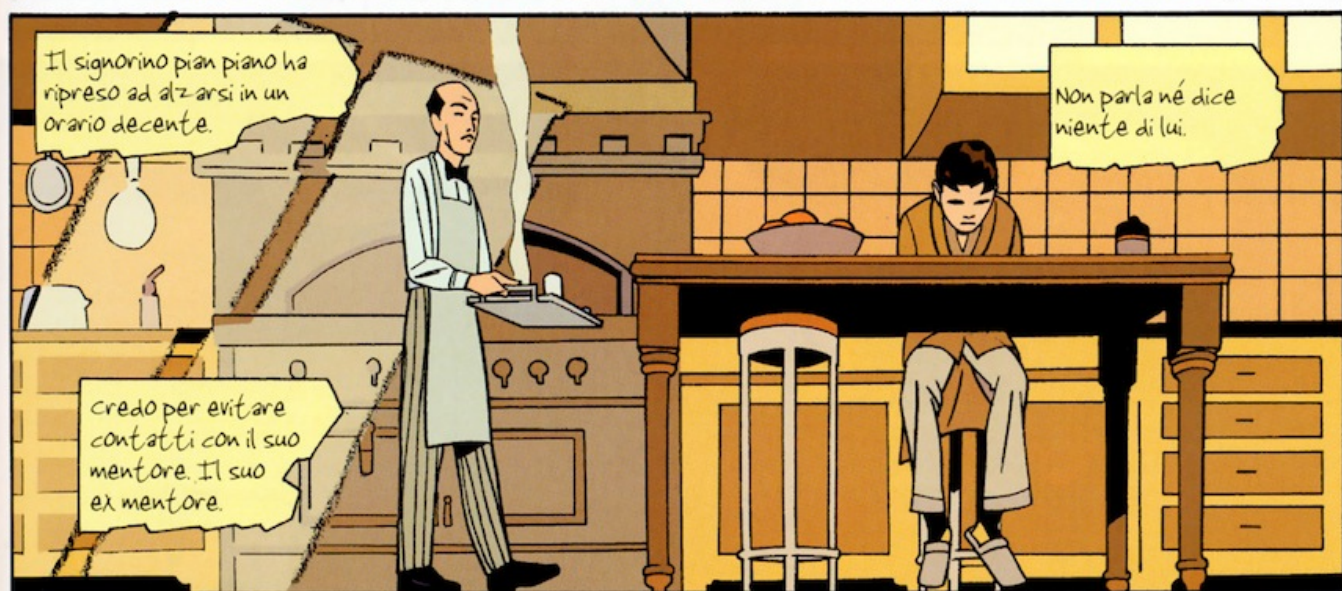




BUONGIORNO,
SIGNORE. POSSO
PREPARARLE LA
COLAZIONE?

Padron Bruce si comporta
come al solito ma con fare
più duro.

Sempre che
questo sia
possibile.



Il signorino pian piano ha
ripreso ad alzarsi in un
orario decente.

Non parla né dice
niente di lui.

credo per evitare
contatti con il suo
mentore. Il suo
ex mentore.



ciononostante,
padroncino Richard
affronta con
grande zelo il
recupero.



Non c'è niente come la sofferenza fisica per
mascherare una sofferenza ben più
profonda.

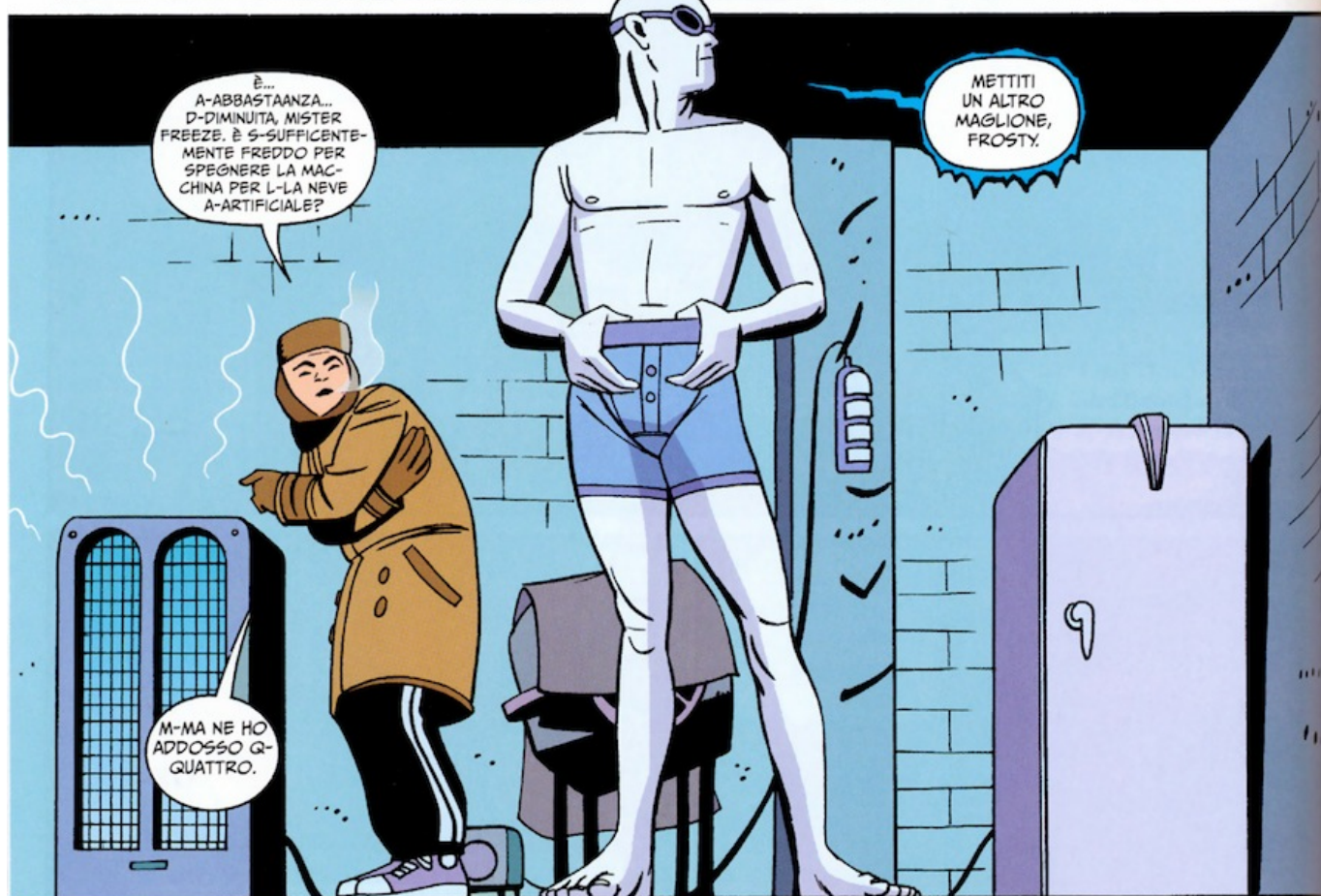


È piuttosto solitario e
si allontana giorno dopo
giorno.



Vorrei poter fare
qualcosa.

Ma non è
compito mio.





G-GIÀ. GIRANO
P-PARECCHI
SOLDI.

LA GENTE COMPRA
I REGALI E TUTTO
IL RESTO.



VERO...

...MA È ROBA
BANALE. NOI POSSIAMO
FARE DI MEGLIO.



QUALCOSA CHE
VALE MOLTO PIÙ
DEL DENARO.

INFINITAMENTE
DI PIÙ.

P-PIÙ DEL
D-DENARO?



IN REALTÀ,
È QUALCOSA
SENZA CUI
NESSUNO DI NOI
PUÒ VIVERE.



UN RECUPERO
NOTEVOLE, DICK.

SICURA,
DOTTORESSA
THOMPkins?

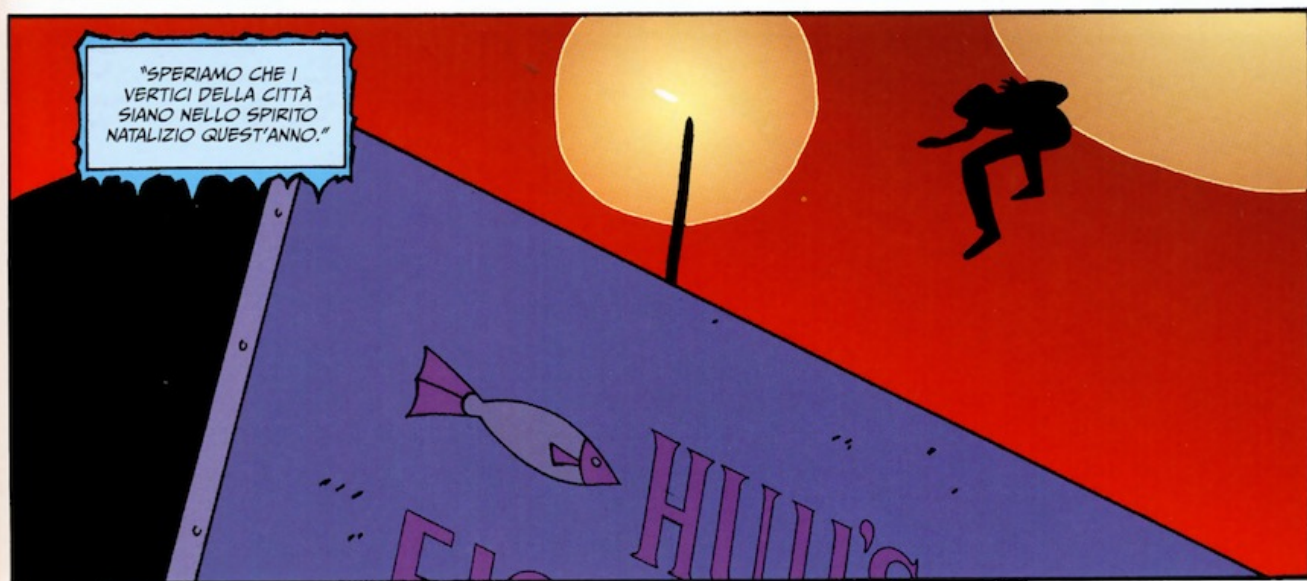
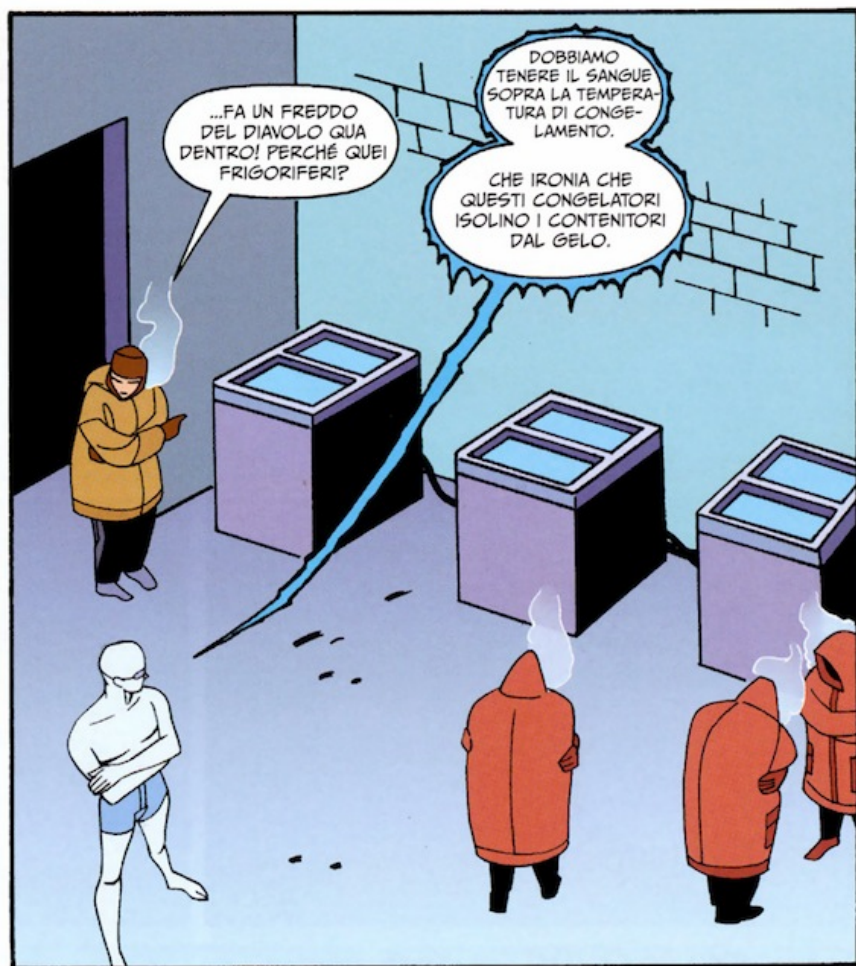




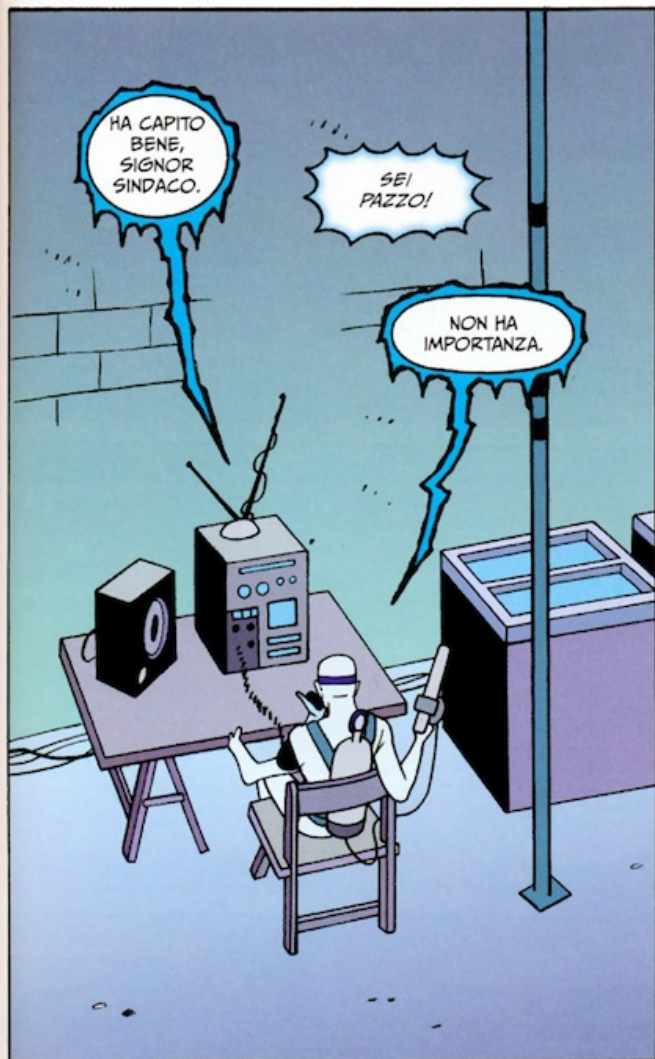










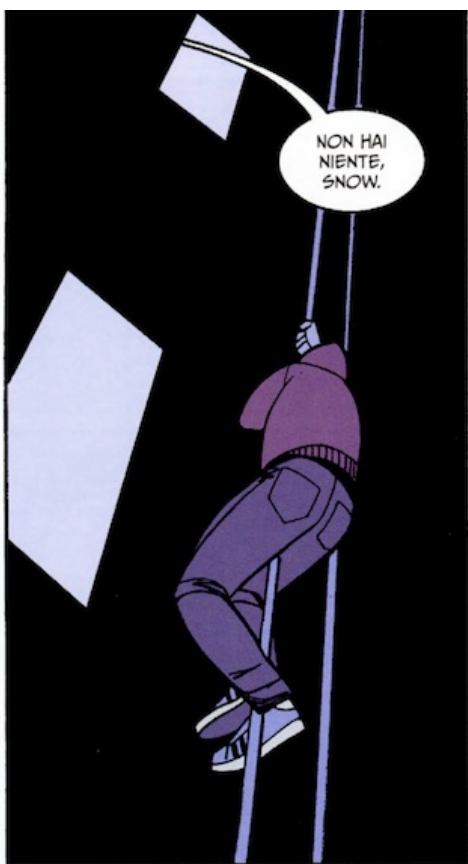




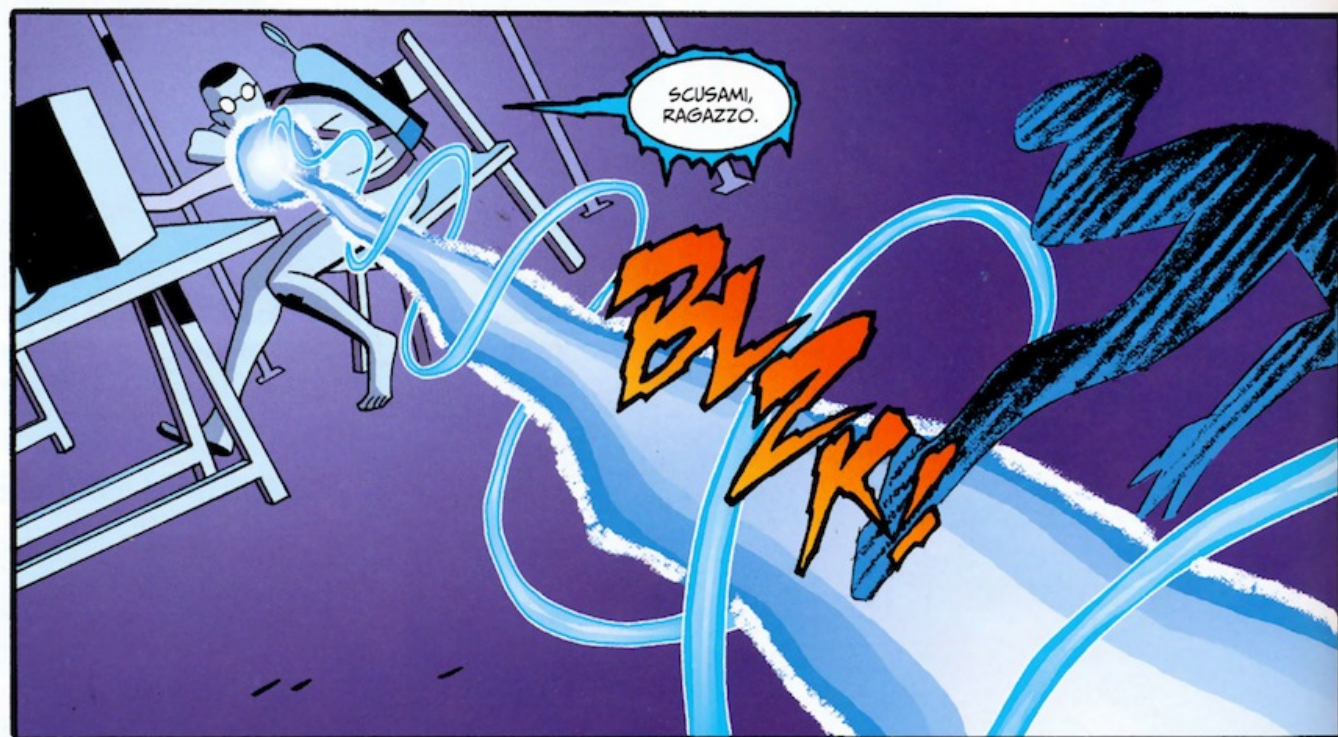
















FROST!
ICE!
SNOW!

SANTO
CIELO...

MI HAI STANCATO,
MOSCHERINO!

BLAZZK!



TI FACCIO
A CUBETTI PER
QUESTO!



CONGELERÒ LE
TUE MANI...

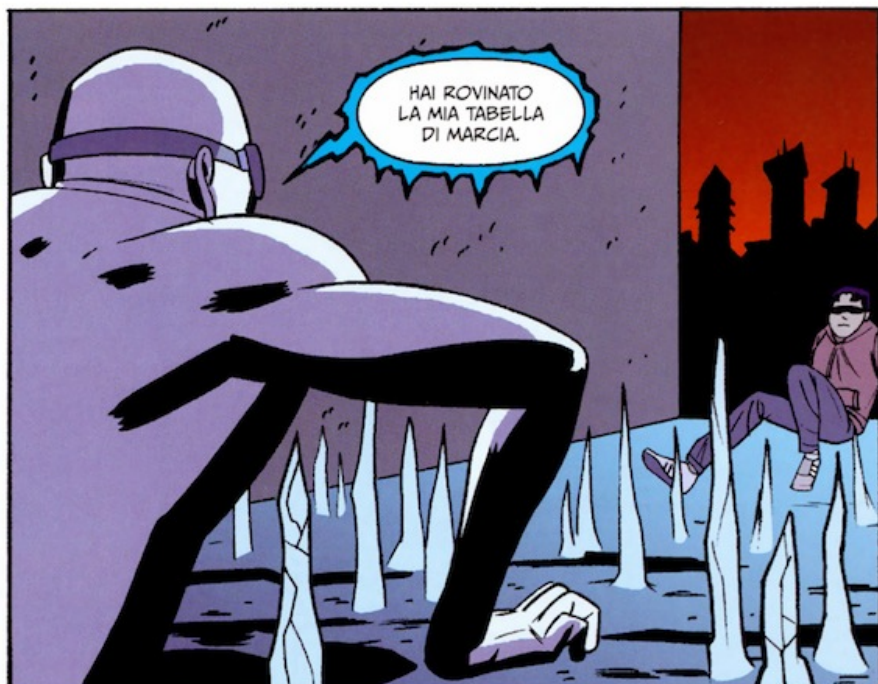
...E POI
STACCHERÒ
LE DITA!



UNA...

...ALLA...

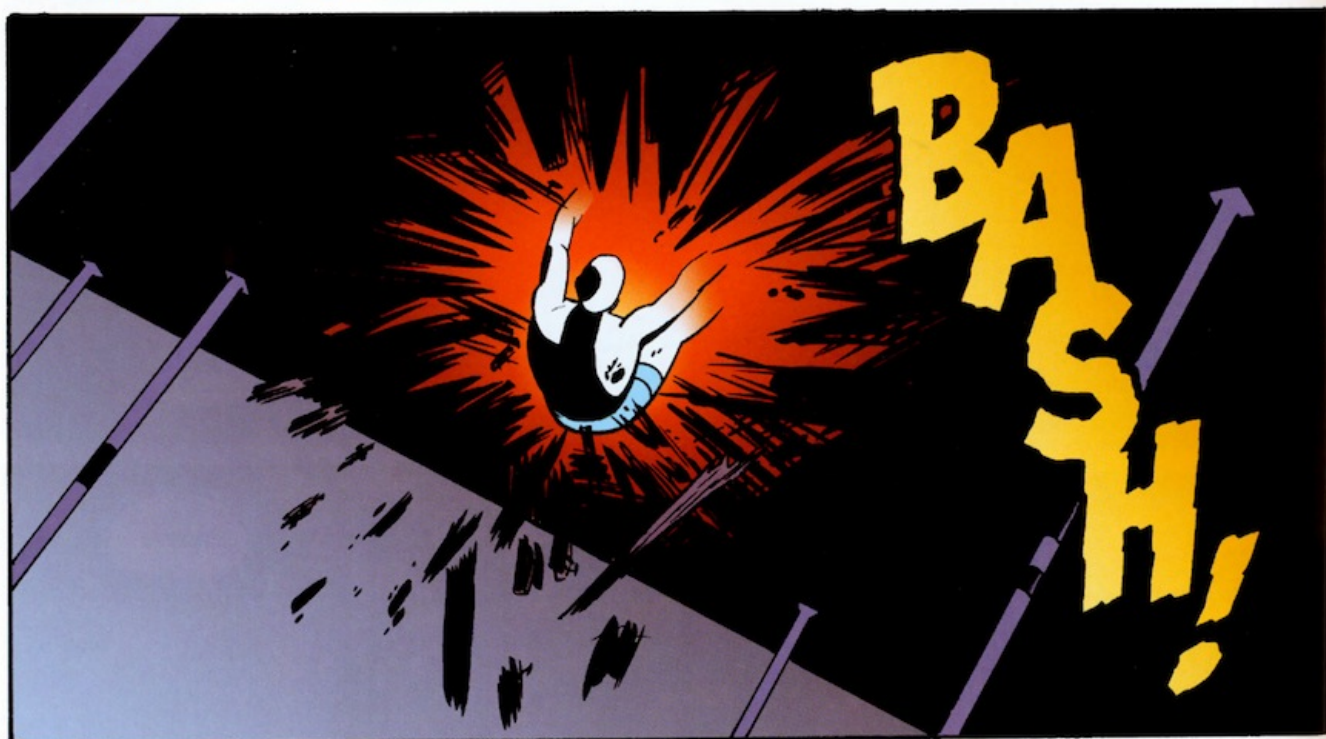
...VOLTÀ!



KUH-KRSSH!



BASH!



MI SA CHE HAI
BISOGNO DI FARE
RIPETIZIONI DI
FISICA, FREEZE.





...ESTORSIONE.
AGGRESSIONE.
MINACCE
TERRORISTICHE...



...E SE IL GHIACCIO
NON SI SCIOLGIE
COME DICI, L'ACCUSA
SARÀ DI CINQUE
OMICIDI DI PRIMO
GRADO.

SONO MESI
CHE STUDIO IL
PIANO, BRUTTO
MARMOCCHIO.



UN GIORNO, TRASFORMERÒ
LA TESTA DEL TUO OSCURO AMICO
IN UN GHIACCIOLO E METTERÒ
FINE AL GIOCHINO DEI "GUARDIANI
DI QUARTIERE" UNA VOLTA
PER TUTTE!

CERTO,
FREEZE.

COME
DICI TU.

FERMO
DOVE SEI,
TEPPISTA!



UNA MOSSA E SPARO!

SI RILASSI,
CAPITANO
GORDON.



SONO
IO.



DANNAZIONE,
FIGLIOLO...
AVREI POTUTO
SPARARTI.

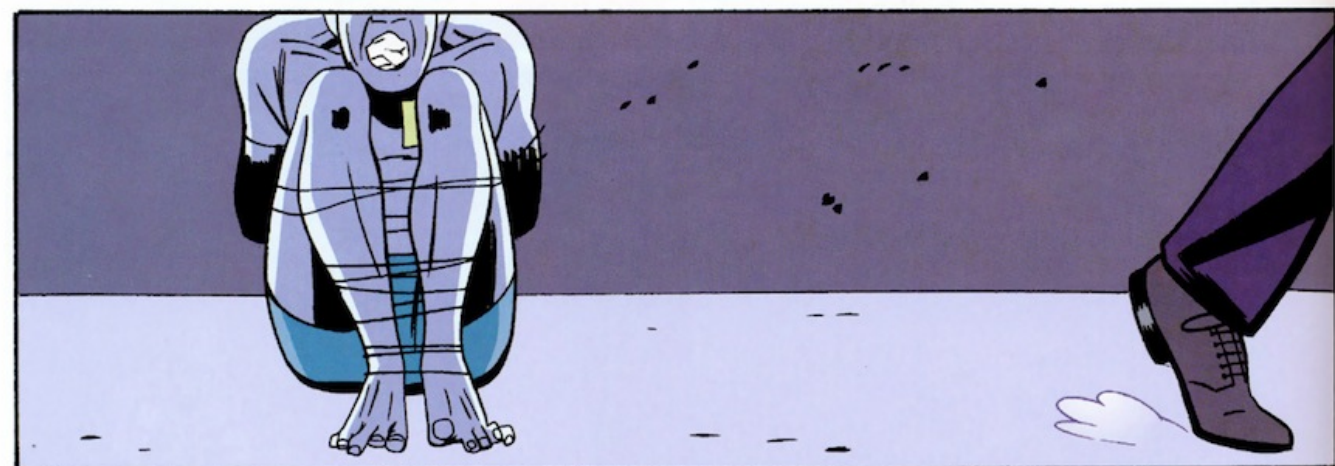


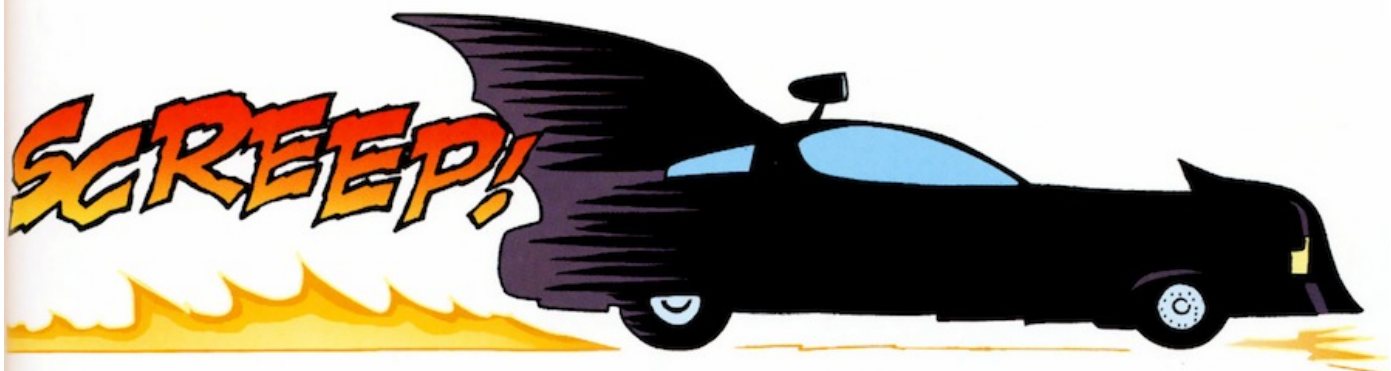
NON SAREBBE
STATATA LA PRIMA
VOLTA.

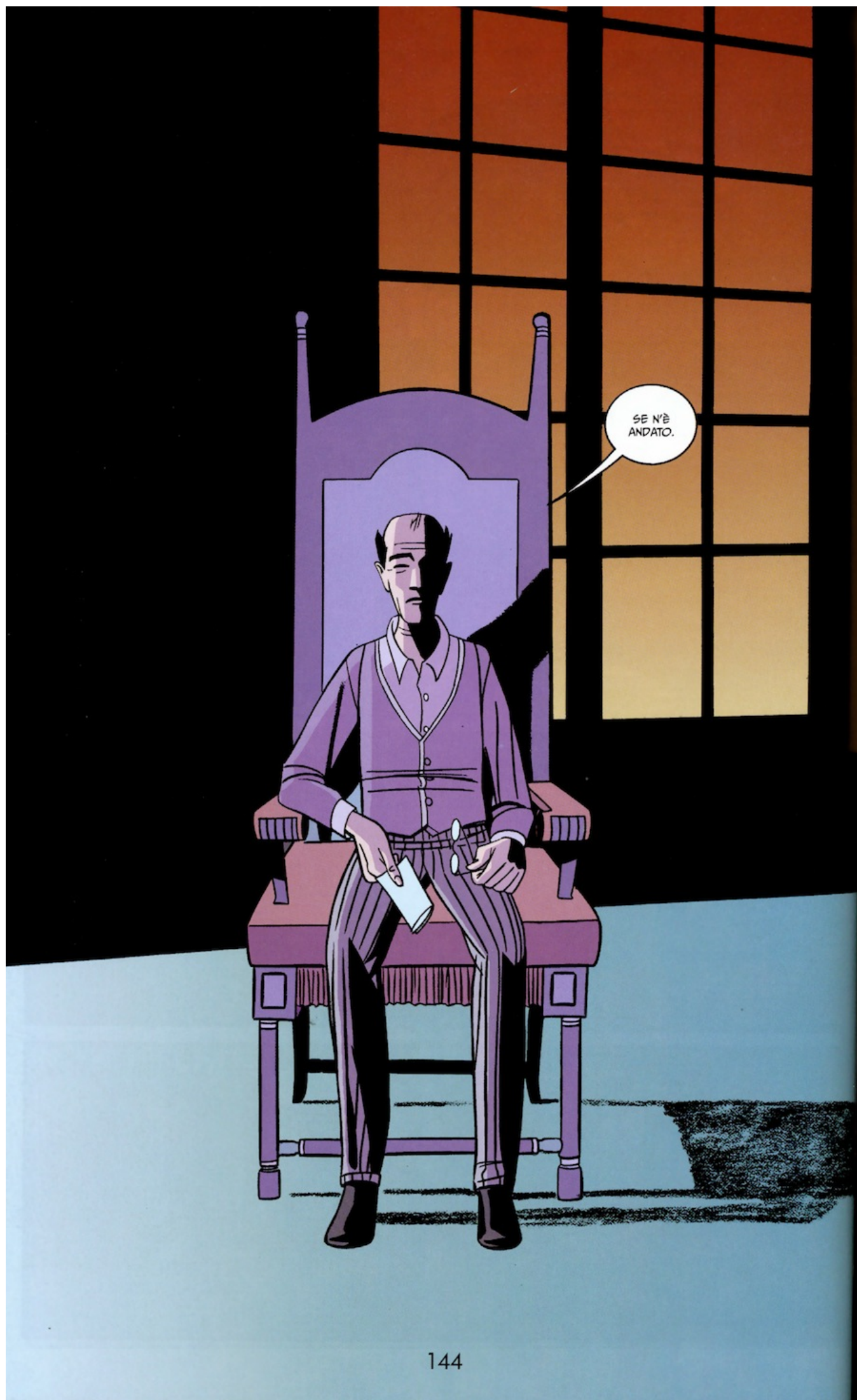
NON FA
RIDERE PER
NIENTE.

BENTORNATO,
FREIS. BEI
BOXER.

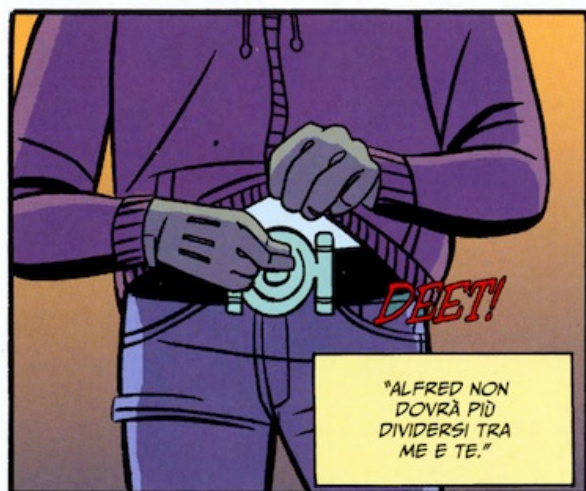
...MALEDETTO
FICCANASO...
























DI SOLITO
NON PRENDO NUOVI
ALLIEVI A QUESTO
PUNTO DEL
SEMESTRE...

...MA CREDO DI
POTER FARE UN'ECCERZIONE
PER QUALCUNO CON COSÌ
TANTO TALENTO.



JP

RC



VIETATO
CON I DETENUTI
CONTATTI FISICI

MI ASCOLTI
MOLTO AT-
TENTAMENTE.

VIETATO
RADIO E GIORNALI

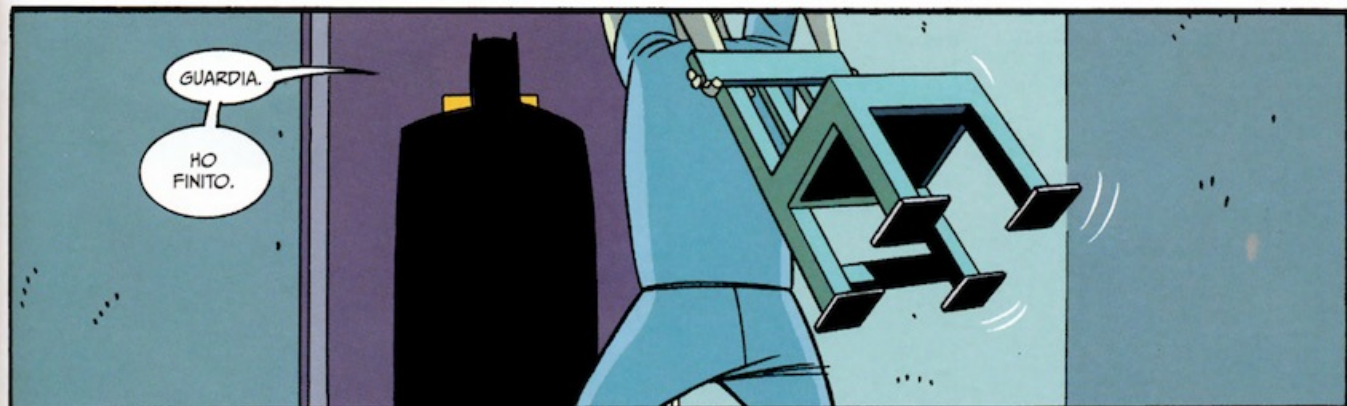
SE PRONUNCIA
ANCORA UNA VOLTA LE PAROLE
"ACCORDO" E "COLPO", SPACCO IL
VETRO E L'AMMAZZO
LÌ DOV'È.

















...ma è chiaro, temo, che il ragazzo è scappato non si sa dove, sia da padron Bruce che da me.



Padroncino Richard ha imparato fin troppo bene la lezione.

Non ha intenzione di farsi trovare.

come il suo cavaliere, lo scudiero sa rendersi invisibile al buio.



SIGNORE...

LASCIALO PURE.




PADRONCINO RICHARD NON È TORNATO AL CIRCO HALY E NON HA CONTATTATO LA DOTTORESSA THOMPkins.

SALTERÀ FUORI.



COL DOVUTO RISPETTO, SIGNORE...

HA DATO AL RAGAZZO UNA SPERANZA E POI GLIEL'HA PORTATA VIA NEL MOMENTO IN CUI NON SI È DIMOSTRATO ALL'ALTEZZA DELLE SUE NOTEVOLI E IRREALISTICHE ASPETTATIVE.



NON HA ALCUN MOTIVO DI TORNARE.

"E TEMO CHE NON
RIVEDREMO MAI PIÙ
PADRONCINO RICHARD."

PRONTO?

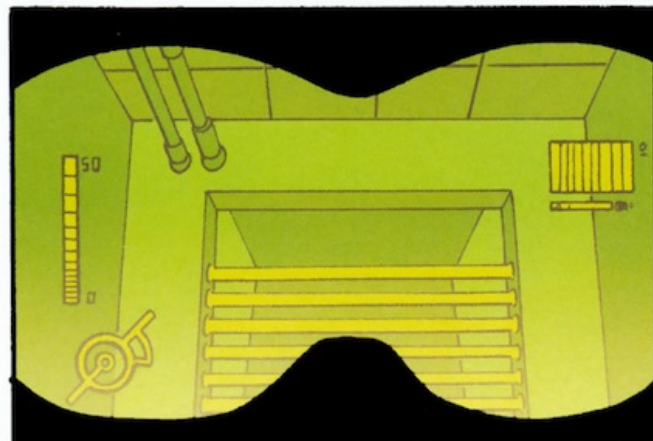
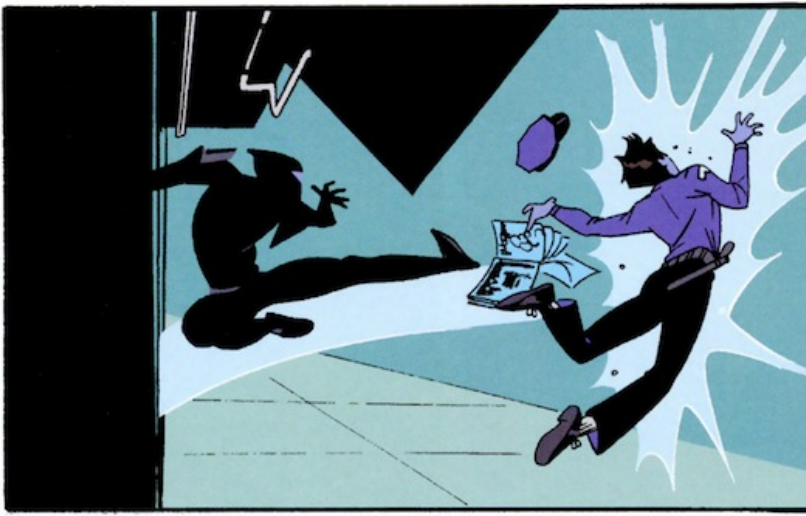
PIÙ CHE
MAI.

















...IL
VOSTRO
ESAME
FINALE.



È CHI
PENSO SIA?

WOW.

È LA
VOSTRA PREDÀ.
NIENTE DI MENO,
NIENTE DI PIÙ.

MA È UN
ASSASSINIO AL
GIUSTO PREZZO.



FREDDY,
QUALCHE
PROBLEMA?

NO... NESSUN
PROBLEMA.

SOLO UNA
DOMANDA...



QUANDO
MORIRÀ?



DOMANI.

COSA DOVREMO
FARE NEL FRAT-
TEMPO, SHRIKE?

COMPLETE
LA FASE DUE
DELL'ESERCIZIO DI
QUESTA NOTTE.

SIETE STATI FIN
TROPPO BRAVI
A ENTRARE
FURTIVAMENTE...



...VEDIAMO
COME VE LA
CAVATE A
SCAPPARE.



LO DICEVO
CHE ERA
BRAVO.

NON DUBITO
DELLE PRODEZZE
COMBATTIVE DEL
SIGNOR LOYD.



TUTTAVIA,
SONO SICURO
CHE "FREDDY LOYD"
NON SIA IL SUO
VERO NOME.

SÌ, BE'...
MI FIDO
DI LUI.

ANCHE SE
MI TOCCHERÀ
STRAPAZZARLO
UN PO'.



BOONE.

QUANTE
VOLTE DEVO
FICCARTELO IN
QUELLA STUPIDA
TESTOLINA?



IN QUESTO CAMPO,
NON PUOI FIDARTI DI
NESSUNO...













...PERCHÉ
ORA MI
TOCCHERÀ
FARLI
FUORI.

BLAM!



VADO A
LETTO.

QUALCUNO
SEPPELLISCA I
CANI.



QUEL
FISCHIETTO
HA FUNZIONA-
TO A MER-
AVIGLIA.

RINGRAZIA
FREDDY.
È STATA UNA
SUA IDEA.

SÌ, MA I CANI
NON DOVEVANO
RIMETTERCI LA
PELLE...

...DOVEVANO
SOLO STARE
RINCHIUSI PER
UN PO'.



TI METTERAI
A PIANGERE DAVANTI
AL MOSTRO QUANDO
L'AMMAZZEREMO?

MI PIACI,
FREDDY... MA
HO UNA BRUTTA
SENSAZIONE.

BOONE,
SE TI FA
SENTIRE
MEGLIO...



...LO AM-
MAZZERÒ IO
STESSO.



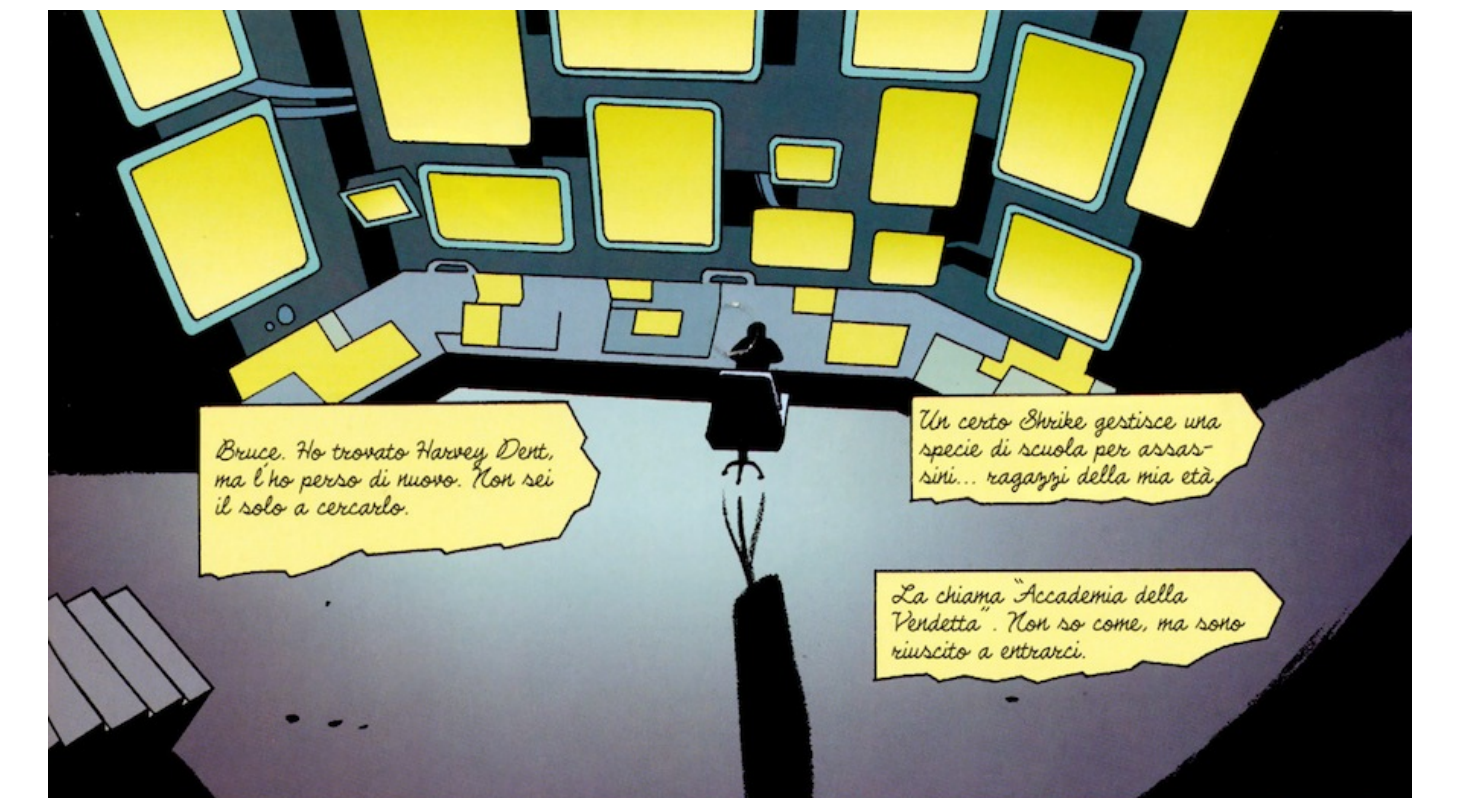













Bruce. Ho trovato Harvey Dent, ma l'ho perso di nuovo. Non sei il solo a cercarlo.

Un certo Shrike gestisce una specie di scuola per assassini... ragazzi della mia età.

La chiama "Accademia della Vendetta". Non so come, ma sono riuscito a entrarci.



Sto tornando là perché hanno qualche indizio su Dent.



È UN SOLLIEVO VEDERLA SANO E SALVO, PADRONCINO RICHARD.

ALFRED!


È UN RITORNO O UNA SEMPLICE VISITA?



HO FATTO TANTI ERRORI. STAVO QUASI PER FARNE UNO GIGANTESCO STANOTTE.

NON HA FATTO NIENTE DI SBAGLIATO, PADRONCINO RICHARD.

HO QUASI UCCISO UN UOMO. AVREI POTUTO FARLO.

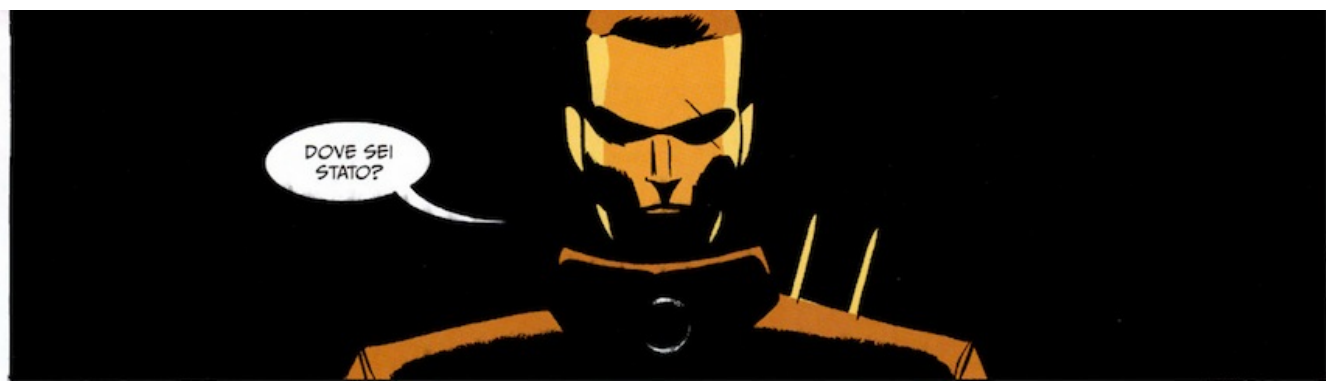


MA NON È SUCCESSO?

C'ERO COSÌ VICINO, ALFRED. BRUCE HA RAGIONE. NON POSSO STARE QUI.

ASSICURATI CHE TROVI IL BIGLIETTO.





"A COMINCIARE DAL
NOME DEL RAGAZZO
NELLA FOTO."

CHI
DIAVOLO È
SHRIKE?



L'HAI
LASCIATO
TORNARE LÀ?


COSA
VOLEVA CHE
FACESSI,
SIGNORE?

TENERE IL
RAGAZZO SOTTO
TIRO FINCHÉ NON
TORNAVA LEI?


TIRO IO
PER TE.

SE ESCE IL
LATO BUONO PRENDI
LA PORTA...






Tengo un resoconto che non verrà mai letto.




Questo diario è probabilmente il mio unico conforto... una riflessione catartica per passare le lunghe, interminabili notti d'attesa.




Stasotte, il padrone dà la caccia a Shrike, che significa "Averla".

Un uccello della famiglia dei Laniidae, secondo la Guida Bridwell all'ornitologia, l'aspetto nasconde la sua vera natura.



L'averla è una cacciatrice, un rapace che infilza i suoi pasti o altre creature meno attente.

Non si nutre di foraggi, semi o bacche.



Spine, rovi o punte non le interessano quando è affamata.

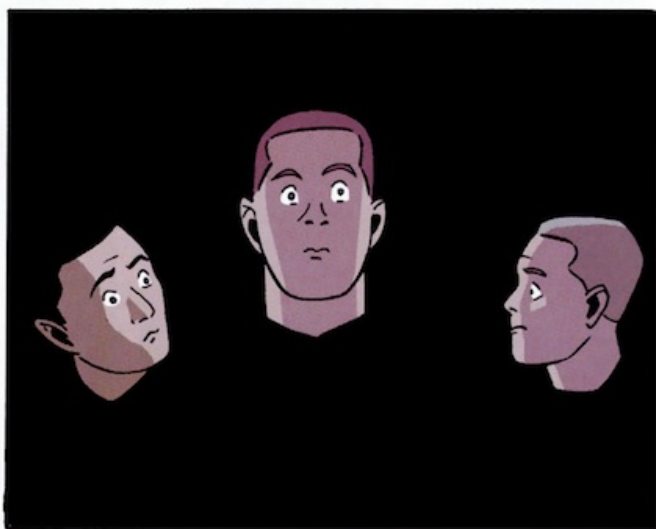
E sebbene conosca il nemico, temo il peggio per il nostro testardo Robin.

RIPONEVO MOLTE SPERANZE IN TE... FREDDY.

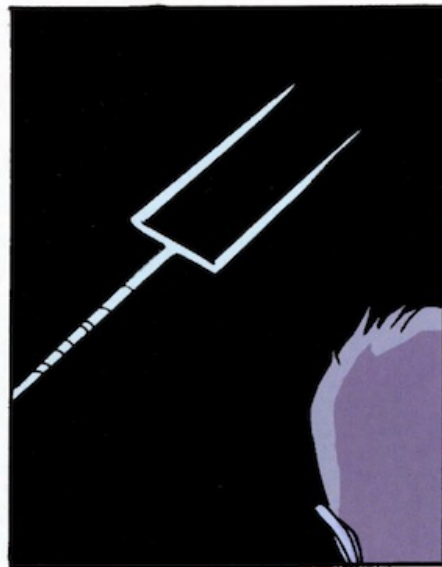
UHH!



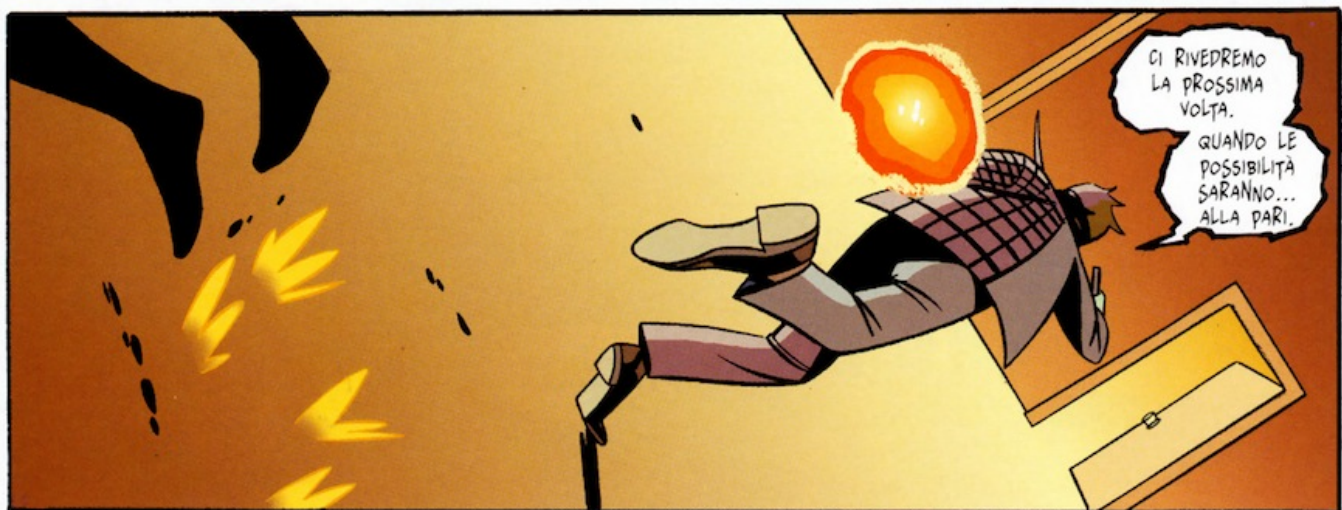


















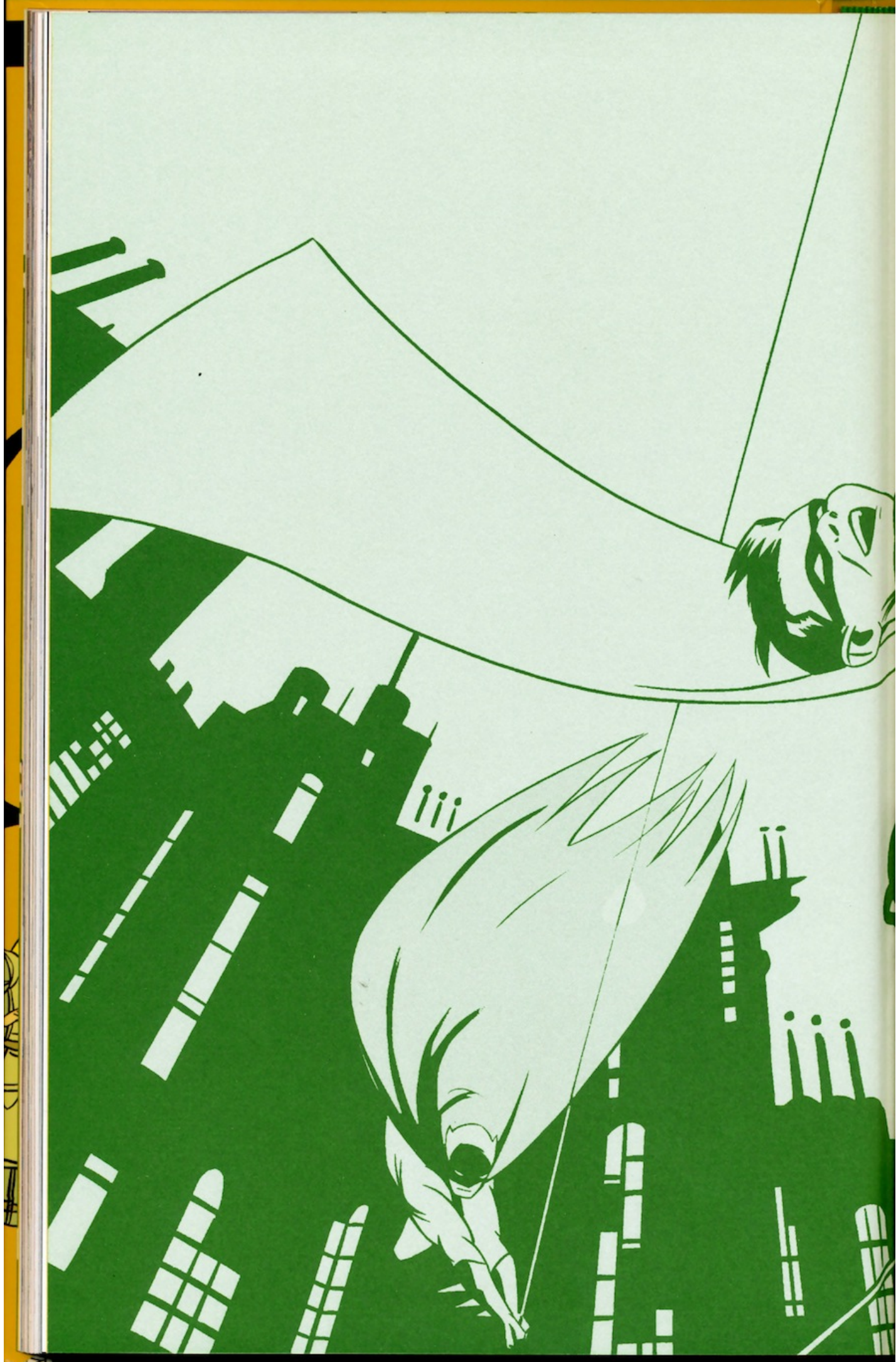


"...DOVESSE
ANCHE TOCCARE
A ME."











Nella tradizione di **Batman: Anno Uno** di **Frank Miller** e **David Mazzucchelli**, questa miniserie racconta i primi mesi di attività di Robin come compagno di avventure del Cavaliere Oscuro. Attraverso lo sguardo di Alfred, fedele maggiordomo e confidente di Bruce, **Chuck Dixon** e **Scott Beatty** analizzano la figura del Ragazzo Meraviglia: il suo carattere, le sue motivazioni e la sua relazione con Batman, maestro, mentore e amico. Un esauriente studio del personaggio, magistralmente illustrato dagli spagnoli **Javier Pulido** e **Marcos Martin**.

€ 15,95

